



Award-winning chorus from Domžale in Euclid

Slovenia marked the 50th anniversary of the Vetrinj Tragedy with a special week of observances this past June. One of these commemorations was a cultural program on June 23, at the Bishop's School of St. Stanislaus in Šentvid, Ljubljana during which the Domžalski Komorni Zbor (Chamber Chorus of Domžale) under the direction of Karel Leskovec performed.

The group sang impressively, producing a clear, exquisitely melodic sound. Also impressive was the balance of the selections. The chorus performed two traditional Slovenian songs, "Kje so tiste stezice" and "Oblaki so rudeči," as well as Gallus' "Ecce Quomodo Moritur Justus" and Ipavec's "Domovina."

The origins of Domžalski Komorni Zbor are found in the year 1987 with the establishment of a mixed octet. The group has grown steadily since to its present number of 33. From its inception Karel Leskovec has been the chorus master.

The choir has earned a reputation for excellence, winning accolades and prizes at several notable national and international competitions.

In 1991 Tomaž Faganel, one of the panel of judges, wrote a review of the group's performance in the *Šrečanje pevskih zborov slovenskih pokrajin* (Gathering of Choirs from Slovenia's Regions). "Domžalski Komorni Zbor is balanced in tone, uplifting the listeners to emotional heights with its rendition of Gallus' 'Pater Noster'."

At the national competition *Naša Pesem '93*, Mr. Leskovec led the group in the compulsory performance of "Kupa življenja," a composition by Marija Kogojca on the poem by Simon Gregorčič. The chorus performed other pieces as well. For its performance the group was awarded the gold medal while Mr. Leskovec received a special prize for the best rendition of "Kupa življenja."

In 1994 Domžalski Komorni Zbor performed in Udine, Italy. Included was a performance of Mozart's *Requiem* with the Symphony orchestra RTV Slovenija. More meaningful to the singers than the successful presentation of that demanding piece was the heartfelt reaction of Slovenians in Italy to the group's performance of the traditional Slovenian songs. The singers

remained after the concert in Udine until one o'clock in the morning sharing their love of Slovenian song with their compatriots on foreign soil.

Domžalski Komorni Zbor will soon bring its distinguished vocal style to North America on its concert tour of Slovenian communities.

The chorus will perform its Cleveland concert on Saturday, October 7, at 7:00 p.m. in Euclid's Shore Cultural Center.

As at Šentvid, the balance of traditional songs (*narodne pesmi*) and works by well-known composers will mark the performance.

An informal gathering after the program will allow concert-goers an opportunity to socialize with the singers. Tickets will be available at the door.

All are cordially invited to attend this concert by Domžalski Komorni Zbor, a group renowned for vocal excellence.

—T.S.

Slovenia gets boost in bid to join NATO

BLLED, Slovenia — One of central Europe's smallest nations may be jumping to the head of the line in the rush to join NATO.

U.S. Defense Secretary, William Perry, said Sunday that Slovenia, part of the former Yugoslavia, has almost all of the pieces in place to become a full partner in Europe's economic and security systems.

"All of the countries of Central and Eastern Europe are going through a difficult transition period," Perry said at a news conference during a visit to the democratic nation of 2 million.

"Of all of these countries, I believe that Slovenia has made perhaps the greatest progress in the transition to democracy, the transition to a market economy and the smooth turnover of the military to civilian control."

Roast Pork, Chicken Dinner

St. Mary's (Collinwood) Altar Society is sponsoring a church benefit Roast Pork and Chicken Dinner from 11 a.m. to 1 p.m. in the school cafeteria on Sunday, Oct. 8.

Tickets may be purchased from Altar Society members or in the rectory office. Donation is \$10.00 for adults and \$5.00 for children under 12.



Anton, Vida and Mark Oblak of Euclid, Ohio enjoy the beauty of Lake Bohinj in Slovenia this summer.

Slovenian Center Sets Opening

The Slovenian Cultural Center in Lemont, IL will hold Grand Opening and Dedication ceremonies on Saturday and Sunday, Nov. 18 and 19.

Saturday, Nov. 18

The Slovenian Cultural Center will be opened at noon to welcome people with music, demonstrations of hand crafts, heritage displays and visiting guests from all over the U.S., Canada, and Slovenia.

The flag raising and ribbon cutting ceremonies begin at 2 p.m.

In the evening, a testimonial dinner will be held in the main hall to honor all supporters and workers who made it all happen. Cocktails at 6 p.m., dinner at 7. Slovenian music and dancing will follow.

For more information about the Grand Opening, please call Martin Hozjan at (708) 656-1826 or write to the Slovenian Cultural Center, Box 634, Lemont, IL 60439.

The Slovenian Cultural Center is located on the grounds of St. Mary's Seminary, 14252 Main Street, Lemont, Illinois.

Directions from Chicago: Take Interstate 55 Southbound. Exit south on Rt. 83. Proceed southbound to Main Street. Take a right on Main Street, heading toward downtown Lemont. Continue on Main Street for approximately one mile. St. Mary's Seminary and the Slovenian Cultural Center are located on the left hand side of the street.

Sunday, Nov. 19

The day begins with the

celebration of Holy Mass in the main hall at 12 noon. The celebrant will be the Most Rev. Metod Pirih, Bishop of Koper, Slovenia.

The dinner, cultural program, and dancing will begin at 2 p.m.

The Slovenian Cultural Center is also publishing a special souvenir book for the occasion. The book will feature the history of the Slovenian Cultural Center, as

well as articles about Slovenia and Slovenian-Americans.

Advertising rates are as follows: Full page \$500; half page \$250, quarter page \$125; one-eighth page \$75; and one line for "well wishers" (your name) is \$10.

To place greetings in the souvenir book, call Mike Bajc at (815) 838-7552, or send your ad/greetings with payment to the Slovenian Cultural Center, Box 634, Lemont, IL 60439.

Funds sought for Slovenian Memorial

On behalf of families and war-time friends of the Slovenian national resistance during the Second World War, we are hereby calling on the Slovenian community throughout the world to contribute according to their means to an action for a memorial in Mozelj near Kocevje, dedicated to those Slovenian soldiers who were murdered there in September and October, 1943.

We intend to preserve and landscape the ruins of the chapel of the Holy Blood in Mozelj, not far from the places of the executions.

This memorial should serve as a modest reminder that their sacrifice for a better future of the Slovenian nation is not and shall not be forgotten.

We urge all Slovenians reading this request, to support this endeavor. Please, send your contributions, for which you will receive an acknowledgement and receipt to the address:

Slovenian Memorial Fund
Acc. No.: 170001180
c/o Third Federal
Savings Bank
1132 Euclid Avenue
Cleveland, Ohio 44115

For the Action Committee:
Pavle Borstnik,
Perry, O.
Cvetka M. Jakus,
Toronto
Milan Kravanja,
Arlington, Va.
Metod M. Milac,
Syracuse, NY
Mike Perles,
Westlake, OH



Fred Kuhar, left, president of the Polka Foundation, and State Representative (and judge-designate) Ron Suster enjoy the festivities at the original Oktoberfest.
(Photo by Josie Leufkens)

Original Oktoberfest was truly wunderbar

by TONY PETKOVSEK
Steve Bencic's original Oktoberfest on Labor Day Weekend was blessed with perfect weather during the four day event with great throngs consisting of all age ranges including young folks and family folks, too.
Bencic, along with honorary host Ron Suster, saluted the National Cleveland-Style Polka Hall of Fame and radio station WELW at the annual festival in Painesville as

downtown Cleveland was opening the Rock and Roll Hall of Fame. Governor Voinovich broke away from downtown festivities to help open the Oktoberfest on September 1.
The Governor was quoted on several occasions on his preference for polka music over other forms of music. He also stated he had been coming to Bencic's Oktoberfest ever since he held public office (about 30 years) and that Steve

has done a wonderful job for the city of Cleveland and northeastern Ohio keeping this tradition going and bringing a lot of joy to a lot of people.

Governor Voinovich said, "Steve Bencic has helped a lot of nationality groups by their participation in the event. Labor Day is a wonderful time to have the Oktoberfest because it really celebrates the hard work of our (nationality) people who have given so much to this country. Steve and wife Gretel have also worked so hard in settling here and achieving so much. They're still working as hard as they did when they first came from Europe. This is a real celebration for all of our folks!"

Geauga Lake Fest is Forthcoming

On September 24 I will emcee a number of colorful nationality performers representing the likes of German, Irish, Slovenian, Italian, Slovak, Romanian, Hungarian, Russian, Croatian, Ukrainian, and Button Box cultures. It's all part of a 3-day unique amusement park Oktoberfest September 22-24, at Geauga Lake in Aurora on route 43. In addition, WELW's Eddie Bucar will emcee on September 23.

The 15th annual event presents the Cleveland-style polka bands of Joe Luzar, Ron Stark, Mike Wojtila, Hank Haller, Fred Kuhar, The Casuals, Del Rezek, Bob Matasy, Don Wojtila, Al Nowak and Fred Ziwich.

Advance tickets including all entertainment and all rides \$8.50, are available at all Stop-N-Shop Supermarkets.

Blood Drive

St. Christine's Church on E. 222 in Euclid, Ohio is having an American Red Cross Blood Drive on Sunday, Sept. 24 from 8:30 a.m. to 1:30 p.m.

Blood to those in need is the gift of life. I know — it was for me.

—Tony Lavrish

The search for someone to blame is always successful.

100 WORDS MORE OR LESS by JOHN MERCINA

HELEN!

YOU HAVE HEARD OF PEOPLE THAT WOULD GIVE A SHIRT OFF THEIR BACKS IN ORDER TO HELP SOMEONE. HELEN, HOWEVER, WOULD HAVE GIVEN YOU SHOES. THIS LONG-TIME RESIDENT OF THE SLOVENIAN HOME FOR THE AGED PASSED AWAY QUIETLY A WEEK AGO. IN HER LIFETIME SHE WAS A DEVOTED WIFE, MOTHER AND A GRANDMA. SHE REMINISCED ABOUT HER EARLY YEARS IN BROOKLYN, N.Y. AND HAD THE PATIENCE OF JOB AS SHE FITTED THE "TRIPLE E" PUMPS ON CUSTOMER'S FEET IN HER FAMILY'S SHOE STORE. HELEN HAD A HEART OF GOLD FOR THOSE THAT NEEDED THAT EXTRA HELP. MAY SHE REST IN PEACE.

Wilke Hardware

Owned by American-Slovenians

Paints, Glass, Housewares, Plumbing, Electrical Supplies, Garden Supplies, —Screens and Storms Repaired—

809 E. 222nd St. Euclid, Ohio 44123
RE 1-7070

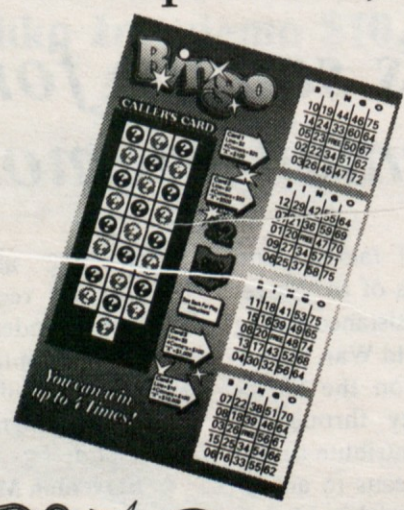
Josephine (Zaman) Wilke Jack Zaman



CORPORATE ■ LEISURE ■ GROUP
TRAVEL SPECIALISTS
Donna Lucas, Owner-Manager

22078 Lakeshore Boulevard → Euclid Ohio → 44123
216-261-1050 → FAX 216-261-1054

If you can spare 10 minutes,
We can spare \$10,000!



Play BINGO from the Ohio Lottery

Imagine winning \$10,000 in just 10 short minutes! It's possible with the Ohio Lottery Bingo Game. On each \$2 ticket, you get four Bingo cards and four chances to win — up to \$10,000! So play Bingo at your favorite Lottery retailer. And with luck,

JOIN IN THE WINNING you could come out with \$10,000 to spare!

Lottery players are subject to Ohio laws and Commission regulations. For further information, call the Customer Relations Department, (216) 787-3200, during regular business hours.

FIXED RATE HOME EQUITY LOANS

- Low Fixed Rates...Fixed for the life of the loan • No Closing Costs
- Interest May Be Tax Deductible (consult your tax advisor)

5-YEAR FIXED RATE
8.75% ANNUAL PERCENTAGE RATE

Based on a \$5,000 loan with 60 monthly payments of \$103.19 with autodebit from Metropolitan checking or statement savings.
Rate subject to change without notice.

| | | | |
|---------------------|----------|------------------------|----------|
| Bainbridge | 543-2336 | Mayfield Hts..... | 461-3990 |
| Chardon | 286-3800 | Mentor..... | 974-3030 |
| Chesterland | 729-0400 | Pepper Pike | 831-8800 |
| Cleveland | 486-4100 | Shaker Hts..... | 752-4141 |
| Cleveland Hts. | 371-2000 | South Euclid..... | 291-2800 |
| Euclid..... | 731-8865 | Willoughby Hills | 944-3400 |

METROPOLITAN SAVINGS BANK

METROPOLITAN SAVINGS BANK OF CLEVELAND



April in Paris and London

by BETTY RESNIK

January, 1995. Finally, we are informed by U.S. Air Visa that we have enough miles to travel abroad free! Whee! Where to go... what to see... when? How about April in Paris? Enough said. It was settled and we began our travel plans with the help of Kollander Travel.

Monday, April 17. We're off. An uneventful takeoff to Philadelphia where we boarded an enormous British Airways jet 747, a monster of a plane with a circular stairway in the middle of the plane and an expansive area for first class travelers up front. Reg and I took our comfortable economy class seats where the service and attention was excellent. However, sleep eluded us and we arrived in London happy but tired.

Tuesday, April 18. We arrived at our petite Morgan Hotel, 24 Bloomsbury about 10 a.m. and were warmly greeted by the Wards, two brothers and one sister who own the hotel. They are as British as can be. One of the Wards ushered us to our double bedded room and we hit the sheets. We slept for at least three hours and upon arising, felt quite refreshed.

Our first obstacle was to hear from our innkeeper that our Visa or traveler's checks were not acceptable. They wanted English sterling; no credit cards or traveler's cheques because of the cost of redeeming them for sterling. Dear Reg went to several banks before he found one that would advance us sterling on our Visa card. Reg and I usually use our plastic money because it gives us an excellent accounting of what we spend in addition to the current daily exchange rate. At any rate, getting the advance was nothing more than a bothersome inconvenience and we will know better next time.

We took a walk to Regent's Street to pick up our prepaid tickets for "Sunset Boulevard." On passing the Royal Haymarket Theater featuring "Arcadia," we noticed the ticket office was open so we bought tickets for that evening's performance. Our actress daughter said it as a "simply must see play." As it turned out neither the greatness of the play nor the beauty of the Haymarket



Reg and Betty Resnik

Theater could keep me awake. So for the first time in my life, I had to leave during intermission. I was so provoked with myself, but too embarrassed to have the Brits watch me as I nodded off. Here we were in this gorgeously refurbished theater that was celebrating its 275th anniversary and I turned out too sleepy to appreciate it all. The theater first parted its curtain in 1720 when George I was king. I'm glad King George didn't know Betty Resnik nodded off in 1995.

Wednesday, April 19. Our big day to see "Sunset Boulevard" starring Betty Buckley! First though using our 7-day bus pass, we traveled by public transportation to the Victoria and Albert Museum. We were amazed at the excellent display of costumes once actually worn by the royals and others in the costume wing. These clothes were at one time the fashion of the day. Ladies' underpinnings were also displayed and they were rather hilarious. Also, it was quite obvious that the population in the 1700s was of a much smaller proportion than today. The human race has grown, some more than others if you get my drift, but no amount of dieting could bring this writer to the size that those costumes represented.

Another part of the wing featured more modern type styles (1950) and especially one dress in the Mondrian style. I was pleased to see this particular dress as I had a similar dress that I wore when I was dating Reginald. Now my dress and I are becoming

museum pieces. We also enjoyed a small but excellent lunch in the museum and they happily accepted our Visa. Things were looking up.

In the evening I dressed in my one and only dress (I travel light) to attend "Sunset Boulevard" at the Adelphi Theater. We were amazed, entertained and simply blown away by all that composer Andrew Lloyd Webber accomplished with his music and this superb story about a Hollywood has-been. In a word: *Magnifique!* The packed house went wild at the curtain calls and my arms ached from applauding so much. And in ten years, it will be a perfect vehicle for our daughter. I shall not tell you any details concerning the show, but it is to die for. The costumes, scenery and technology all meshed into a perfect performance.

(To Be Continued)

Slovenia gains entry to free trade group

The members of the free trade area developing in eastern Europe on Monday, Sept. 11 agreed to admit Slovenia and to examine the possible extension of the area to include trade in services and the free movement of capital.

At the annual summit of the Central European Free Trade Agreement (CEFTA), set up three years ago, agreed to admit Slovenia as its fifth member from January 1, 1996, provided its association agreement with the EU has been ratified by then.

Mr. Janez Drnovsek, the Slovenian prime minister, attended the summit,

Dr. Zenon A. Klos
531-7700
Emergencies

E. 185th AREA

Dental Insurance Accepted
 Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St. (between Shore Carpet & Fun Services)

SOUTHERN CARIBBEAN CRUISE

Enjoy Slovene Melodies at Sea with
TONY KLEPEC & Matt Grdadolnik
 March 16 - 23, 1996

7 Night Polka Cruise on the Costa ALLEGRA

See SAN JUAN...ST. THOMAS...ST. MAARTEN...
 GUADELOUPE...ST. LUCIA...VIRGIN GORDA...
 TORTOLA...SERENA CAY...What an Itinerary!!!

Air/Sea Rates Starting at \$1185!

Kollander World Travel
1-800-800-5981
 Free Detailed Brochure

DRIVER NEEDED

for Euclid Senior complex. Full, chauffeur driver's license required. For more information, please call Jerry at Gateway Manor, 383-1459 mornings only.

WHY DID I WAIT SO LONG... TO MOVE TO HILLTOP VILLAGE?

"We enjoy the delicious, nutritious meals while dining with other residents. But the best part is we don't have the worry about cooking or cleaning up!"
 The Rankin sisters

- Nutritious meals
- 24-hour Emergency pull cord
- Transportation
- Housekeeping
- Planned activities
- Free laundry facilities

Hilltop Village
 A RETIREMENT COMMUNITY

25900 Euclid Ave. Euclid, Ohio 44132 **261-8383**

Fill out form below and mail to **HILLTOP VILLAGE**

Please send me information and a brochure.

I would be interested in a tour and lunch.

Name: _____
 Address: _____
 City: _____
 State: _____
 Zip: _____
 Phone No.: _____

"Our Family Has Been Here to Serve You Since 1903"

— Serving Slovenian Families for 90 Years. —

Grdina-Faulhaber Funeral Home

17010 Lakeshore Blvd.
 Cleveland, Ohio 44110

531-6300

For further information call Don Faulhaber—Funeral Director

Preplanned Funeral Arrangements Available

• Facilities Available Throughout Northeast Ohio •

MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS
FOREIGN & DOMESTIC
STATE EMISSIONS INSPECTIONS

SUNOCO

DIESEL ENGINE REPAIRS
 4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES
 COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE
 FRONT END ALIGNMENT

EUCLID SUNOCO SERVICE

EAST 200 SUNOCO
481-5822

470 E. 200 ST.
 MON-FRI 9 AM-11 PM
 SAT 7 AM-11 PM
 SUN 9 AM-6 PM

APPROVED AUTOMOTIVE REPAIR

Joe Zigman, owner

How and Why the Danica tour occurred

by Stane Kuhar

If someone would have told me in July, 1944 that we would have a Slovenian singing group from Koroška (Carinthia), Austria visit and perform in North America, I would have told them they were crazy.

Apparently, it did not turn out to be such a crazy idea after all.

The North American tour of the Slovenian Mixed Singing Chorus Danica, in late August and early September of this year exceeded any of my personal expectations.

The origins of Danica's tour to North America was in August 1994 when Mr. Bernard Sadovnik (from Globasnica) forwarded a cassette tape of Danica that had been recorded in late 1993. The tape was entitled "Pa se sliš..." (Do You Still Hear...)

I had the opportunity to pass on an additional copy to Father John Kumše for his review. It was at this time that Father Kumše noted that St. Mary's Parish (Collinwood) was in the initial planning stage for the 90th Year Anniversary of its founding in August, 1995 with an opening Mass and social.

After several lengthy discussions our mutual conclusion was that the singing quality of Danica could warrant a tour to the United States as part of the many series of events for the 90th year anniversary if there would be at least three or four other cities interested in hosting Danica.

From other literature that I had been able to obtain, it was fairly obvious that Danica was an extremely disciplined singing group based on its participation in Karl Orff's cantata, "Carmina Burana." In addition to another 100 singers plus numerous musicians, Danica performed "Carmina Burana" to sold-out audiences in May, 1994 in Celovec, Austria and Trieste Italy. We

also knew that with Stanko Polzer as Danica's musical director this further enhanced the *singing abilities of Danica*.

For those who do not know Mr. Polzer I would have to state that he is probably the leading musical director, and within a short time, will probably be the leading Slovenian conductor/composer in Carinthia. Stanko is only 33 years old.

The original idea was to start the tour in the Chicago/Joliet/Lemont area, appear in Milwaukee, then go to northeast Ohio, and conclude in Fairfield, Ct./New York, NY areas.

As things turned out this did not happen due to other commitments or obligations by Chicago and Milwaukee.

The way the planning proceeded was to start in Fairfield, CT/New York, go to Washington, DC, then to northeast Ohio and conclude in Toronto. Two weeks was the stated time period.

I cannot say without a doubt how important the flow of communication and cooperative work was with the representatives in the Fairfield, CT/ New York areas, in particular Mr. Anton Malenšek, Mr. Jože Višinski, Sr. and Mr. Armin Kurbos. Without these three gentlemen the tour would not have started or occurred.

Further contact with Mr. Sadovnik had the work divided into two categories: we would coordinate Danica's stay in CT/NY/Ohio while Mr. Sadovnik would focus on

Washington, DC and Toronto. This enabled many things to become completed within the stated time.

The Cleveland portion of the trip was important as it not only highlighted the 90th Year Anniversary of St. Mary's but also focused on the 50th Year Anniversary of the conclusion of World War II and the forced emigration of thousands of Slovenians around the world.

The key was maintaining good working relationship with the primary coordinator. In this case, that being Mr. Sadovnik. To Danica's benefit, Messrs. Malenšek, Višinski, and Kurbos were planning to visit Slovenia and Carinthia in May/June, 1995.

I can only say thanks to God for having the fax machine invented in my lifetime. Without it there would have been many delays and unnecessary misunderstandings.

By late May 1995 the final details were being worked out with a proposed schedule and also a budget and financial understanding of Danica's responsibilities while in North America a bank account was established and this facilitated

the final steps toward a complete schedule.

During the course of the past few years the two primary concerns for groups visiting North America were transportation and meals. To resolve these concerns a different approach was used.

Mr. Ed Pike enabled the first problem to be resolved: rental of cargo/mini vans for maximum flexibility in transportation and affording the group a more economical means to pay for the transportation. All that was needed was one or two guides and multiple international licenses by various members of Danica. The Greater Cleveland area is most fortunate to have such people as Frank Šega and Helena Nemeč to act as perfect guides and hosts.

The second concern was addressed when a schedule was worked out to provide the majority of lunches/dinners for the group: one lunch and/or dinner hosted by an organization, business or other entity. In this manner there would not be an undue burden on one person, organization, or

business. Final accommodations were worked out with each respective host family to provide breakfast and sleeping accommodations plus minimal driving to a central point, that usually being either St. Mary's or St. Vitus parish. As the majority of the stay would be over a holiday weekend this would have a minimal inconvenience for the host families.

The final focus was to make a pleasant and enjoyable schedule during Danica's stay in northeast Ohio. As the majority of the group was in their mid-to-late 20s or early 30s, the central question to answer was, if I were visiting from another country for the first time, and I were in this age bracket, what would be of interest to me?

After much discussion with Mr. Sadovnik on what would be of interest to the group, and how much time should be allowed on the schedule, the conclusion was to include a stop at the Slovene Home for the Aged, an amusement park, some shopping, a cruise on Lake Erie (the Labor Day weekend in Cleveland included the annual Air Show and the Opening of the Rock'-n'-Roll

(Continued on page 5)

Your American-Slovenian Company
SPECIALIZING IN FIRE DAMAGE REPAIR
YANESH
CONSTRUCTION CO.
WILLIAM S. (BILL) YANESH
29013 EUCLID AVENUE
WICKLIFFE, OHIO 44092
943-2026 943-2020
12205 SOBIESKI AVENUE
CLEVELAND, OHIO
941-3358 941-5010

University Hospitals Health System is pleased to introduce:

Barbara Goričan Rowane, MD
Pediatrics

and announce her association with:

Hurikadale Sundaresh, MD

26250 Euclid Avenue, Suite 201
Euclid, Ohio 44132

Call 216-289-2221 for appointments and information.

Leonard A. Scharf, MD

25701 North Lakeland Blvd.
Euclid, Ohio 44132

Call 216-732-8844 for appointments and information.

As members of Primary Care Physician Practices, Drs. Rowane, Sundaresh and Scharf are bringing the many services of University Hospitals Health System to your community.

University Hospitals Health System
Primary Care Physician Practices

Call for an appointment. New patients welcome.



STOP IN AT

BRONKO'S

Drive-In Beverage

510 E. 200th St.
Euclid, Ohio 44119

— 531-8844 —

Imported Slovenian Wines

Chalet Debonne Vineyards
Domestic and Imported Beer & Wines

— OHIO LOTTERY —

Open Mon. - Thur. 10 a.m. - 9 p.m.

Friday - Saturday 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (no wines sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner: David Heuer

Slovenia honors Americans for efforts during WWII.

On the occasion of the 50th Anniversary of the end of World War II, the Ambassador of the Republic of Slovenia to the United States, Dr. Ernest Petric, presented the Slovene state decoration "The Honorary Order of Freedom of the Republic of Slovenia" to four U.S. citizens who were decorated by the Slovene President, Mr. Milan Kučan, for their deeds in behalf of the welfare of the Slovene people and for strengthening the friendship between the United States of America and the Republic of Slovenia.

The honorees are:

Claude M. Kicklinghter, Lieutenant General, United States Army, Retired, and Executive Director of the U.S. 50th Anniversary World War II Commemorative Committee;

Mr. John Phillips, photographer and war correspondent of *Life Magazine*, whose story about the fight of Slovene people against the occupant was published in the November, 1944 issue of *Life Magazine*.

Rescued Airman, **Mr. Bill Petty**, author of the book, *Missing in Action*, which relates his story of the brave Slovene people who rescued him, and of the 72 days he spent behind the enemy lines.

Mr. John Rucigay who contributed to the book, *Evasion and repatriation — Slovene Partisans and Rescued American Airmen in World War II*, by Edi Selhaus, which was published by the Sunflower University Press, Manhattan, KS.

At a ceremony in the Embassy, the honorees emphasized that they were receiving the decorations in recognition of the entire generation which fought during World War II against the enemy and thus enabled democracy to prevail in the world. The words of Secretary of Defense, Mr. (William) Perry, on the occasion of the signing of the agreement on military cooperation between the two countries, in March, 1995, were reiterated: Slovene and American people were allied during WWII and we are allied today.

Three other U.S. veterans, **Mr. Franklin Lindsay**, Col-

onel **James M. Goodwin**, and **Mr. John W. Andresen**, received the Slovene state decoration during the 50th Anniversary of the end of WWII in Slovenia in May, 1995.

Danica...

(Continued from page 4)

Hall of Fame), lunch at Sterle's (at the request of the singing group and to be paid by them), and a day at Slovenska Pristava.

Additions to the schedule would be, if time permitted, a tour of St. Mary's and St. Vitus Churches (Mr. Sadovnik was in St. Vitus Church in 1993 when work was in progress in the interior of the church), and a stop at Morning Star Baptist Church. Morning Star's pastor, Rev. dr. Earl Preston, Jr., is a member of the Society National Bank district advisory board for the Greater Cleveland District. He requested Danica to perform at his church as part of a cross-cultural experience for his congregation and for members of Danica.

As Baptists generally do not have the opportunity to hear Slovenian Marian hymns Danica would perform four Marian hymns and a Negro Spiritual at Morning Star. From our Catholic heritage perspective it would be an opportunity to present the spirituality of Mary to a different audience.

After much thought and discussion the final theme of the tour began to emerge: *Pržnik življenja* (Celebration of Life). What could better describe the ups and downs of everyday life than to celebrate each day as a gift from God? From this concept evolved the basis for the songs to be performed at the formal concert.

(Next: Concert Review)

Get US out!
of the
United Nations

*We're not the
world's policeman!*

The John Birch Society
Appleton, WI 54913-8040

Malensek's featured in 'Cleveland' magazine

In the September issue of "Cleveland" magazine an article about "Global Groceries" in Cleveland written by Laura Taxel describes a number of neighborhood Nationality grocery stores. Among them under the Slovenian heading is Malensek's at 1217 Norwood Road.

This small, old-fashioned butcher shop almost qualifies as an official Cleveland landmark. The Malensek family has been in business at this same location for 78 years, and the third generation is currently on hand to answer all your questions about Slovenian sausage — their specialty — including the traditional rice and blood versions.

They prepare smoked and fresh sausage, and a unique smoked sausage loaf that can be sliced and used as lunch meat. They also cure and smoke a large variety of pork cuts.

According to Ken Malensek, their customers are a mix of people who hear about the store by word of mouth and those whose families have been shopping here for years. "Even people who have mov-

ed away to other communities come back here to stock up two or three times a year. And folks who never lived here themselves come in, especially around the holiday times, to buy the traditional meats they

grew up eating."

Malensek's is open Monday, Tuesday, Thursday and Friday 8 a.m. - 5 p.m., Saturday 8 a.m. - 4 p.m., closed Wednesday and Sunday. Their phone number is 361-1037.

3 BRAND NEW '95 ACCENT



#8398

\$7,984

*\$8,484 Less \$500 Rebate = \$7,984. With Approved Credit. While Supplies Last.

OVER 34 AVAILABLE

'95 ELANTRA



#9124

\$9,289

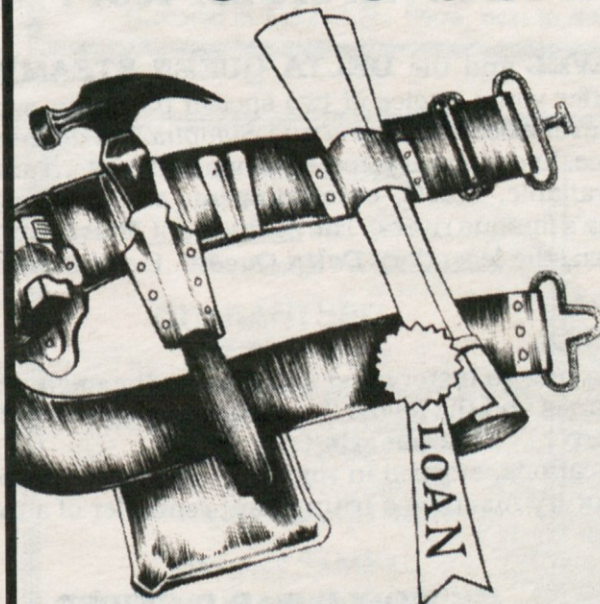
FROM Sale \$10,539 less \$1,250 rebate = \$9,289.

ED PIKE HYUNDAI

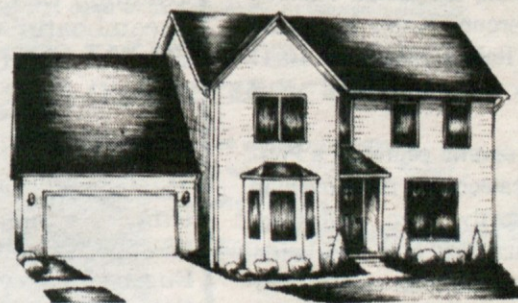
OPEN TODAY 12:30-4:30 PM

9647 Mentor Ave., Mentor 357-7533 942-3191

We've Been Crafting Home Loans For Over 60 Years



- ✓ Special Community Umbrella Loans for low- to moderate-wage earners
- ✓ Liberal qualifying ratios
- ✓ Home Buyer's Counseling Service
- ✓ Pre-Approved loans with 60-day rate lock
- ✓ Eight-day Express Loan guarantee
- ✓ Loans that bridge financing between your old home and your new one



CHARTER ONE BANK F.S.B.

Corporate Headquarters:
1215 Superior Avenue
Cleveland, Ohio 44114

FDIC
Insured



We have provided financing for over 60 years to hundreds of thousands of satisfied customers. This is the best testimonial of our ability to serve you. As Ohio's largest federal savings bank, we welcome your business and pledge fast, courteous and professional service.

COMMUNITY LENDING SPECIALISTS

CLEVELAND — GIL MALDONADO, 4300 CLARK AVE., 631-8184 • JIM LECHKO, 4221 PEARL RD., 351-2200 • LARRY SOLDEN, 6235 ST. CLAIR AVE., 431-5670 • DERRICK MIDDLETON, 5733 BROADWAY AVE., 341-3864 (PAGER 670-5392) MAPLE HEIGHTS — HENRY WEST, 15765 BROADWAY AVE., 662-3770 WARRENSVILLE HEIGHTS — JOHN LONDON, 4612 GREEN RD., 663-4777



Crobough Funeral Home

22595 LAKE SHORE BLVD.
EUCLID, OHIO

Telephone 731-4259

Gregory M. Danaher
Embalmer & Funeral Director

DID YOU KNOW
Slovenia...

 Joseph Zelle

Rev. Alojzij Zhalar will celebrate his 70th anniversary as a priest on Sept. 23. The parishioners of St. Peter Church near Maribor attended a high Mass in his honor on Sunday, August 20th.

A lot of activity and excitement going on in Slovenia in preparation for Pope John Paul II's visit in May, 1996. Slomšek's house in Maribor is being completed renovated for the occasion. It is expected that the Pope during his visit there will officially announce Slomšek as blessed and candidate for sainthood, Slovenia's first saint in the Catholic Church.

The fourth oldest fire-fighting organization in Slovenia observed the occasion with a high Mass celebrated by Ljubljana's Archbishop Alojzij Šuštar. At that time the archbishop blessed the statue of St. Florian, patron saint of firefighters. The fire brigade was started 123 years ago.

Because of generator problems, the nuclear power plant at Krka had to be closed down temporarily. Engineers estimated it would take a week to analyze the problem and make the necessary repairs.

In 5 days there were 100,000 visitors to the 33rd international farming and food fair in Gornja Radgona. Great crowds showed interest in the talks sponsored by the ministry of agriculture.

Inhabitants of Horulje and vicinity felt a mild earthquake at 4:30 in the morning on August 31. The center of the quake was at the foothills of the Dolomites. It registered from 3 to 4 degrees on the Mercalli scale.

Dr. France Arhar, Governor of the Bank of Slovenia reported that Slovenia had joined the International Monetary Fund. This means that the Slovenian tolar is now convertible with member s' monetary systems.

The June issue of *Misli* (Thoughts) reports that after 20 years of promises Terst will finally get a Slovenian program 4 hours a week for the Slovenian minority there. Unfortunately those in Videm (Udine) will not be so lucky. On the other hand, the Italian minority in and around Koper have been having Italian programs 10-11 hours a day for several years already.

After several centuries a Protestant catechism in Slovenian has recently been published. The actual text is a translation based on a German version. For the first printing 5,000 copies were produced.

Slovenia has become a member of the International Money Fund. This means that the Slovenian tolar has a convertibility with respect to moneys of other countries for international exchange.

Ljubo Jasnich is the new president of the Hockey Association of Slovenia. One of his main goals is to see Slovenian hockey in the Olympics.

At a formal presentation Rev.

Dr. Kazimir Humar of Terst was honored with the 1995 Dušan Cherne Award. One of the most notable personalities in that area, Dr. Humar has been active for the past 50 years defending the Slovenian minority there. We congratulate Dr. Humar for his latest honor.

A new video cassette, put out by *Ognjišče*, is titled *Lepote Slovenije: cerkve in samostani*. The scenery, camera, and direction, was underwritten by Milan Vinčec. The cassette illustrates the wealth of beauty of Slovenian churches and monasteries in picture and sound.

Donation

Thanks to Frank Kacar of Euclid, Ohio who donated \$25.00 to the Ameriška Domovina.

Perkins

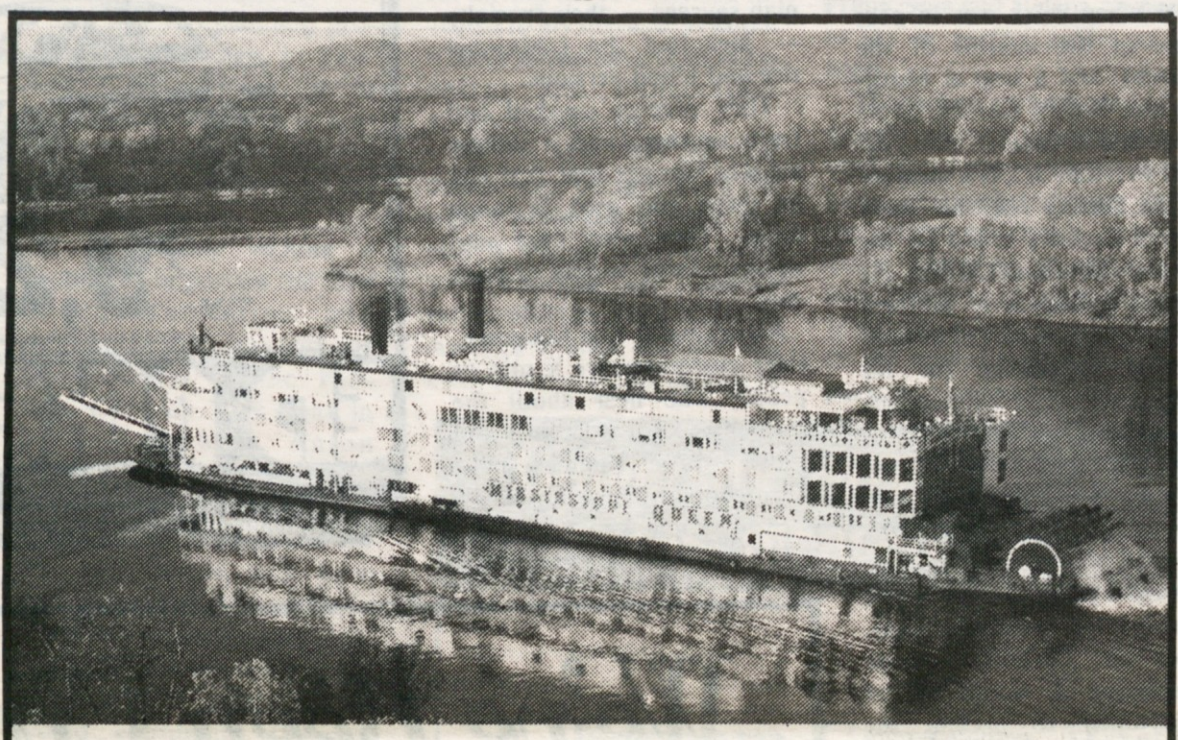
Restaurant

22780 Shore Center Dr.
Euclid, Ohio 44123
216-732-8077

Operated by Joe Foster

He who never leaves his country is full of prejudices.
 —Carlo Goldoni

I never worry about action, but only about inaction.
 —Winston Churchill



ATTENTION LADIES & GENTLEMEN!
STEAMBOAT BIG BAND CRUISE

♦ FEATURING MUSIC FROM THE 40'S ♦ VETERANS WELCOME ♦

EUCLID TRAVEL JOIN US
 From the Office of: 22078 Lakeshore Boulevard AUG. 18-25, 1996
 Donna Lucas, Owner Euclid, Ohio 44123

216-261-1050 ♦ FAX 216-261-1054 ♦ 1-800-659-2662

EUCLID TRAVEL and the **DELTA QUEEN STEAMBOAT COMPANY** have teamed up to offer you a choice of two special packages, which offer the **cruise of a lifetime and more!** Aboard a *Grand* and *Sumptuous Paddlewheeler*. Count on warm, hospitable service, luxurious accommodations and modern amenities, tantalizing heart-smart menu available, music, entertainment, and unsurpassed scenery along the banks of America's famous rivers. The magnificent *Mississippi Queen*, the extravagant American Queen, the legendary Delta Queen. Every choice is the right one!

LIVE THE LEGEND!

Harken back to a time in history that still lives on the mighty Mississippi River. A time before trains, planes and the Model-T, to that moment in 1811 when a grand American tradition was born . . . **Steamboatin'!** Steamboatin' vacations, steeped in romance, adventure & history, are a legacy of the spirit of 19th century America, a triumphant reminder of a more gracious era. C'mon along . . .

WORLD WAR II CRUISE FROM \$1,299.⁰⁰ + tax. Includes Airfare

This nostalgic cruise will take you back to the '40s with rousing Big Band entertainment by either the Jimmy Dorsey Orchestra or the Glenn Miller Orchestra. Bring you wartime scrapbooks, uniform and memories and share your stories. Meet distinguished Rear Admiral Eugene Fluckey, author of *Thunder Below*, members of the famed Black Sheep Squadron, Lt. Colonel Richard Headrick, a high mission B-17 pilot, or other special guests as we remember the war years.

FALL FOLIAGE FROLIC FROM \$650.⁰⁰

October, 1996 You'll be Steamboatin' along with a spectacular view of Mother Nature's palette of autumn colors from Pittsburgh. See the clear blue sky reflected in the river and enjoy the fire-red, orange and yellow foliage along the riverbank from your special vantage point aboard the deck of a majestic paddlewheel steamboat.

These special cruises include . . .

All Steamboatin' fares include steamboat passage, four sumptuous meals a day, plus snacks, entertainment and special performances nightly, gracious, friendly service, air conditioning, wall-to-wall carpeting and private bath, lectures, craft lessons, daily activities, boat tours, classic and first-run movies, callope concerns, Champagne welcome reception, elegant Captain's dinner, dancing including dance hosts for unaccompanied ladies, twice daily cabin service, and more!

Coming Events

Friday, Sept. 22
 Dance at West Park Slovene Home Ballroom, 4583 W. 130 St. Music by Casuals.

Friday, Sept. 29
 Dance at West Park Slovene Home Ballroom, 4583 W. 130 St. Music by Mike Wojtila.

Sunday, Oct. 1
 St. Clair Rifle and Hunting Club Annual Clambake on the club grounds. Everyone welcome. Call 942-4025 for further information.

Sunday, Oct. 1
 Upstairs Downstairs Dance, Slovenian Society Hall, 20713 Recher Ave., Euclid from 3 to 9:30 p.m. featuring 5 bands. Proceeds to Penn Ohio Polka Pals and Akron, Barberton, Canton. George Knaus sponsor. Donation \$6 advance — \$7 at the door. Call 481-9300.

Sunday, Oct. 1
 St. Mary (Collinwood) 5th Alumni Reunion with 12 noon Mass followed by dinner in cafeteria. \$15. Send checks to St. Mary's School Alumni, 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110.

Friday, Oct. 6
 Dance at West Park Slovene Home Ballroom, 4583 W. 130 St. Music by Zagar Benda.

Saturday, Oct. 7
 Domžalski Komorni Zbor choir sings, 7 p.m. at Euclid Cultural Center. Tickets at door.

Sunday, Oct. 8
 Dance at West Park Slovene Home Ballroom, 4583 W. 130 St. from 4 to 8 p.m. Music by Casuals.

Sunday, Oct. 15
 The Slovenian American Heritage Foundation Slovenian Večer '95 with guest Admiral Ronald J. Zlatoper, 4 p.m. Slovenian National Home, 6411 St. Clair. For tickets (\$22), call Joyce Ann Hribar at (216) 261-0200.

Wednesday, Oct. 18
 P.S.W.A. Circle 7 Fall Card Party, 1 p.m. to 4 p.m. Waterloo Hall — \$3.00. Door prizes and refreshments.

Sunday, Oct. 22
 Slovenian American National Art Guild, Annual Artists & Crafts Show and Sale at Slovenian Society Home from 11 a.m. to 5 p.m.

Sunday, Oct. 29
 Annual St. Vitus Alumni Hall of Fame reunion Mass and Dinner.

Saturday, Nov. 11
 Jadran 75th celebration. Cook: Sophie Mazi; music: Don Wojtila Orchestra.

Sunday, Nov. 12
 The Newburgh/Maple Hts. Pensioners Club Annual Dinner Dance at E. 80th St. Slovenian National Home. For tickets call 662-9064 or 663-6957.

Sunday, Nov. 12
 Senator Frank J. Lausche centennial of birth observance at St. Vitus Church and hall.

Saturday, Sunday, Nov. 18, 19
 Grand Opening and Dedication of Slovenian Cultural Center in Lemont, IL.

Saturday, November 18
 Fantje na Vasi Concert, St. Clair Slovenian National Home.

Death Notices

JENNIE DAVIDSON

Jennie Budan Glicker Davidson, 90, a long time member of the Cleveland Slovenian community, died on Friday, September 8 in Michigan City, Indiana in St. Anthony's Hospital after a brief illness.

A memorial Mass was held at Notre Dame Catholic Church, Michigan City, and interment took place in Calvary Cemetery, Cleveland, on September 14 with Rev. Joseph Božnar, pastor of St. Vitus Church, officiating.

Jennie was born Nov. 19, 1904 on 39th Street in Cleveland, the daughter of August and Johanna Jaksic Budan. After her parents died in the flu epidemic of 1918-19, Jennie, the eldest of five children, assumed the responsibility of raising the family.

In 1929 she married Albert Glicker who died in 1954. In 1962, she married James Davidson who preceded her in death in 1977.

Jennie lived much of her life on Rosecliff Road until 1989 when she moved to Long Beach, Indiana, to be near her daughter, Laverne Hughes. While a Cleveland resident, she was an active member of Holy Cross Church, the Euclid Pensioners, and the Mary Magdalene Society 162.

Surviving are a daughter, Laverne Hughes, Long Beach; and a son, Albert Glicker (Lovise), Fountain Valley, Calif.; a stepdaughter, Gail Stevens (Mike), Mentor, Ohio; six grandchildren; seven great-grandchildren; and a sister, Anne Hocevar, Cleveland. Brothers, Frank and August Budan and sister Carolyn Budan, preceded her in death.

Memorials may be made to the Slovene Home for the Aged, The American Home newspaper, or to a charity of the donor's choice.

VICTORIA M. KMET

Victoria M. Kmet, 86, passed away Friday, Sept. 15 at the Slovene Home for the Aged.

Victoria was a member of the American Slovene Club.

She was preceded in death by brother Frank Jaksic Sr.,

and sisters Josephine Alich, Theresa Mlachak, Dorothy Simens, Alice Urbas, and Vida Cimas. Devoted and loving aunt to Joseph W. Urbas Jr., Clare Mary Vertocnik of Arlington, VA, Mary Alice Wright of Pleasant Ridge, MI, and numerous other nieces and nephews.

Friends called at the Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Avenue on Monday. Mass of Christian burial was offered at St. Vitus Catholic Church at 9:30 a.m. Tuesday, Sept. 19. Interment Calvary Cemetery.

MARIE KOVACIC

Marie Kovacic (nee Telban), 84, passed away Friday, Sept. 15 at Richmond Hts. Hospital.

Marie was active in Cleveland politics along with her late husband Edward J. and brother-in-law John Kovacic. From the late 1930s until the mid-1970s she was active in the old Ward 23 on St. Clair where her husband and brother-in-law served on Cleveland Council.

She was a member of the Ward 23 Democratic Club and active in the St. Vitus parish Lira Choir and Mothers Club.

Marie was a member of Slovenian lodges St. Mary Magdalene No. 162 KSKJ, Slovenian Women's Union and Catholic Order of Foresters.

She was the wife of Edward J. (dec.); mother of Barbara Milota (Roger) and Edward J. Jr., (Nancy); grandmother of Michelle Kitchen, Michael Kocet, Edward (Ted) Kovacic and Andrew Kovacic; sister of Stanley Telban and the following deceased: Joseph, Vera Sever and David.

Friends called at the Grdina-Faulhaber Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., where services were held on Tuesday, Sept. 19 and at 11 a.m. at St. Vitus Church. Interment All Souls Cemetery.

Wrong Focus

In America people spend as much as two years on wedding preparations; the marriage seldom lasts that long.

In Loving Memory of Mary Cajhen

A dear friend and Mother-in-law on the fifth anniversary of her death
September 26, 1990.
Pat Cashen

MICHAEL J. DRENSEK

Michael J. Drensek, 72, passed away at his home in Euclid on Monday evening, Sept. 18 after a long illness.

Michael was born in Cleveland. He was self employed as a Tool & Die Maker for 40 years. He retired in 1988.

Michael was a WWII U.S. Army Air Corp. veteran who flew on a B-29, as a radar operator, over China and Japan. He was awarded 5 Bronze Stars and the Distinguished Flying Cross Medal.

Mr. Drensek was a member of St. Joseph Lodge No. 169 KSKJ and Holmes Avenue Pensioners Club.

Michael was the husband of Dorothy (nee Kerze); the father of Sandra Cline; and brother of Ann Pausic and Lillian Homar.

Friends called at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. Wednesday where services will be held today, Thursday, Sept. 21 at 9:45 a.m. and at St. William Church at 10:30 a.m. Burial in All Souls Cemetery.

Shrine Festival

The Shrine of Our Lady of Lourdes off Chardon Rd., in Euclid, is holding its Annual Fall Festival and Bazaar on Rosary Sunday, Oct. 1.

Expand Your Knowledge About Slovenia

Are you a high school age student interested in expanding your knowledge about Slovenia, its history, geography, and culture?

St. Mary's Slovenian School is expanding its program to include a class on just such topics. The class will be taught by Father Jože Črne of Bled, Slovenia, who has been assigned to St. Mary's parish in Collinwood.

An informational meeting and registration will be held Monday evening, Sept. 25 at 7 p.m. in the school hall. The class will meet weekly throughout the school year at a time and day to be determined at the meeting.

If you are unable to attend but would like further information, call the rectory at 761-7740.

Buffet, Card Party

St. Joseph Auxiliary invites you to attend the Annual Fall Buffet and Card Party on Sunday, Oct. 1 at 2 p.m. at the home of the Little Sisters of the Poor, 4291 Richmond Rd., Warrensville Township, Ohio. Admission is \$5.00.

Door prizes, raffle prizes, table prizes.

A Bake Sale will be held.

Benefit for Slomšek cause

On October 22, the St. Vitus Slovenian Language School will sponsor a donut/coffee/juice and social after the 10:30 a.m. Mass in the church basement.

Net proceeds will be forwarded to the Slomšek Circle Association, Cleveland, toward the beatification and canonization process of the late Bishop Anton Martin Slomšek as a saint in the Catholic Church.

The Holy Father, Pope John Paul II, will become the first resident pope to step on Slovenian soil and in the new Republic of Slovenia next year from May 17-19.

All indications point to the Holy Father proclaiming Anton Martin Slomšek as "Blessed" when he visits the city of Maribor on May 19.

In Loving Memory

OF OUR DEAR FATHER, GRANDFATHER, AND GREAT-GRANDFATHER



Frank Zupancic

(Glass Ave.)

who died Sept. 21, 1987

Deep in our hearts you'll always stay,
Loved and remembered every day.

Sadly missed by Frank and Rosemarie Henry and Loretta Bob and Lillian and their Families

Shore Center Beverage and Liquor

22808 Lake Shore Blvd.
Euclid, Ohio 44123

| | |
|------------------------------|-----------------------------------------|
| DEKUYPER PEACHTREE SCHNAPPS | \$8.99 1.0 LITER 21% alc./vol. + TAX |
| ALL PEPSI TWO LITER PRODUCTS | .89 + TAX |
| TROPICAL FREEZES ALL FLAVORS | \$1.66 EACH + TAX |

Various Imported Domestic Wines

Open from 9:30 till 8:00 Monday - Saturday
(Located in Lake Shore Plaza, next to S.S. Lounge)

MVA Cornerstone Tax Deferred

12.35% Yield
Valid through 9-30-95

GUARANTEED
First Year Yield

Call or write today for more Information:
PROFESSIONAL INSURANCE & PLANNING

34900 Chardon Rd. Ste. 208
Willoughby Hills, OH 44094

DENNIS SAMSA
American Slovenian Consultant
951-7555

A solid alternative for CD's and rollover IRA's and KEOGH Plans!

Guaranteed up to \$100,000

MVA Cornerstone is a single premium, deferred annuity. Both the principal and interest credited to the account are protected against loss by USG Annuity & Life Company and its parent, Equitable Life Insurance Company of Iowa. Under State Insurance Laws, USG is required to maintain reserves equal to its obligations on insurance policies.

100% TAX DEFERRED GROWTH
100% GUARANTEE OF PRINCIPAL

High Monthly or Annual Income
Interest not added when calculating Social Security Benefits

CARST-NAGY
Memorials
15425 Waterloo Rd.
481-2237
"Serving the Slovenian Community."

In Memorium — 25th Anniversary Anna Klancher

July 24, 1897 — September 20, 1970

At rest with her darling daughter Annie (1924-1928)
and her devoted husband John (1890-1971)

Loving Son, Robert Klancher and wife Olga
Richmond Heights, Ohio
Grandson, Robert, Jr., wife Janet and Family
Ashburn, Virginia
Grandson, John — Cincinnati, Ohio

20 September, 1995

Joe (Jože)
Zevnik
Licensed
Funeral
Director

The
Dan Cosic
FUNERAL HOME

Finest Funeral Facility
in Northeast Ohio

944-8400

28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44094



Jack-o-Lanterns

Did you know that the first jack-o'-lanterns were actually made of turnips? Children in Europe many years ago carried the turnip lanterns with them on Halloween night.

When settlers came to America, they discovered pumpkins made much better lanterns because they were bigger, and their mushy insides were easier to dig out than the insides of turnip.

In Memory

My brother, Al Glicker, and I would like to donate \$100.00 in our mother's **Jennie Budan Glicker Davidson**, memory to your newspaper.

She enjoyed the publication and looked forward to receiving it with its news of Cleveland friends, events, and information about Slovenia.

Fall Gathering

Calling members and their friends to the Slovenian Women's Union Branch 25, "Fall Gathering" on Sunday, Sept. 24 at St. Vitus social room at 1 p.m.

Meeting

The next meeting of the Newburgh/Maple Heights Pensioners Club will be held on Wednesday, Sept. 27 at 1 p.m. in the Slovenian National Home on East 80th St.

Banquet tickets will be available.

Donates \$150

A big thank you to **I. Hilary Rolich** of Syosset, N.Y. who made a very generous contribution of \$150.00 as a Printing Fund Donation.

In Memory

Enclosed is subscription renewal plus a donation in loving memory of my father, **Valentine Mavko**.

Fran Mavko
Marblehead, Mass.

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

"We own and operate our own plant"
JAY-DEE CLEANERS
Phone — 731-7060
CLEANING, PRESSING and ALTERATIONS
"QUALITY CLEANING"
7 a.m. — 6:30 p.m.
878 E. 222 St. — Euclid, Ohio 44123
Owned & Operated by Jim Lester

Meeting

Slovenian Women's Union Branch 10 will meet on Wednesday, Sept. 27 at 1 p.m. at the Collinwood Slovenian Home on Holmes Ave. Members are invited to attend and discuss plans for our Christmas Party which will be held on Nov. 15th.

Check your policies and see if a change in beneficiary is necessary

Bring a friend or a new member.

Ann Stefancic

Donation

Thanks to John Kozina of Richmond Heights, Ohio who donated \$25.00 to the Ameriška Domovina.

A fanatic is one who can't change his mind and won't change the subject.

—Winston Churchill

JOBS! JOBS! JOBS!

JOB FAIR!!!

Friday, September 22

SLOVENIAN NATIONAL HOME

6417 St. Clair

10 a.m. to 4 p.m.

Parking in rear off Addison & Diemer Court


LET'S GET TOGETHER!

We have many jobs for **Clerical** and **Industrial Workers**. IMMEDIATE OPENINGS.

- * Assembly
- * Machine Oper.
- * General Labor
- * Food Service
- * Secretarial
- * Receptionists
- * Data Entry/CRT
- * Customer Service

CENCOR
731-1900

Reliable Machine Operators Needed
Mechanical background helpful. We will train.
Apply in person at: Foamseal/Novagard, 5109 Hamilton, Cleveland. 9-4 M-F attn. Hank.



Alexander's CLAMBAKE

All Clambakes Include: Clam Chowder, Dinner Salad, Corn on the Cob, One Dozen Clams and Sweet Potato... Call for Reservations!

| | | |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| BAKE #1 Roast Chicken \$14 ⁹⁵ | BAKE #2 Steak & Chicken \$18 ⁹⁵ | BAKE #3 Steak & Scampies \$21 ⁹⁵ |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|

Available Friday & Saturday Starting Sept. 15

Party Rooms Available For Groups 20 To 175
PRIVATE CLAMBAKES FOR GROUPS OF 20-175
Please call for information

RESTAURANT • LOUNGE • BANQUET FACILITIES
22305 LAKESHORE BOULEVARD • EUCLID • 731-1800

OHIO'S LARGEST INVESTMENT FIRM IS RIGHT HERE IN LAKE COUNTY.

And the firm's name is **McDonald & Company**. Established in the 1920's, McDonald & Company is the region's largest independent investment banking and brokerage firm. Committed to the communities where its employees work and live. Driven by the notion that the interests of its clients must always come first.



McDonald & Company offers **Lake County investors** a full range of investment brokerage services, as well as mutual funds, professional asset management and investment banking services. It

provides the **personal relationships** expected of a local firm and the considerable resources of a nationally-recognized regional investment firm. **The advantage is yours.**

Private Client Services

- Stocks
- Portfolio Analysis
- Municipal Bonds
- Mutual Funds
- Money Market Funds
- Unit Investment Trusts
- Taxable Fixed Income Investments
- MONITOR Investment Consulting Services
- Annuities
- Estate Planning & Insurance
- McD Relationship: Cash Management Account
- Tax Advantaged Investments
- Retirement Plan Consulting Services

- McDonald Trust Company
- Estate & Tax Planning
- Trust & Estate Administration
- Investment Management
- IRA Rollover Accounts
- Guardianship Services

Asset Management Services

- S.J. Wolfe Advisory Services
- Individually Managed Accounts
- Traditional Equity Approach
- Disciplined Equity Approach
- Fixed Income Management
- Balanced Fund Management
- Gradison-McDonald Mutual Funds
- Established Value Fund
- Opportunity Value Fund
- Government Income Fund
- Growth & Income Fund
- Intermediate Municipal Income Fund
- International Fund
- Ohio Tax-Free Income Fund
- U.S. Government Reserves

You may obtain a prospectus containing complete information about the funds from a Gradison-McDonald Mutual Funds representative or your Investment Consultant. Read it carefully before investing.

Institutional Investor Services

- Equity Sales & Trading
- Research
- Fixed Income Sales & Trading
- Investment Banking Services
- Corporate Finance
- Underwriting & Private Placements
- Mergers & Acquisitions
- Reorganization & Bankruptcy
- Financial Advisory Services
- Valuation Analysis & Fairness Opinions
- Estate & Tax Planning
- Financial Institutions Services
- Public Finance
- Structured & Real Estate Finance

For more information, contact **Steve Koren** or **Sharon Krnc Koren**.

800/377-2268
216/943-8210



McDONALD & COMPANY INVESTMENTS

2550 SOM Center Road • Willoughby Hills

Member NYSE

Member SIPC

You Can Count On Us!

We carry a full line of new and re-conditioned appliances.



Kenmore and Whirlpool Specialists!

Northcoast Appliance

Try us, you'll like us! 486-WASH

• Service and sales on all major appliances!

• We carry a full line of Aladdin & Coronet Carpeting.

FREE SERVICE CALL WITH THIS AD!

706 E. 185th St.
Cleveland, Ohio 44119

Shore Carpet

854 E. 185 STREET • Phone 531-0484

Mon., Tues., Thurs. 9-8 Wed., Fri., Sat. 9-5

Upon

Approval No Payments or Interest Until 1996

- With this coupon only.

50¢ off per square yard on Cabinraft Showcase or Mohawk Color Center carpets.

Present coupon at time of free measure.



VESTI IZ SLOVENIJE

Victor Jackovich, novi ameriški veleposlanik v Sloveniji, izročil poverilna pisma — 47-letni poklicni diplomat doslej služil kot veleposlanik ZDA v Bosni in Hercegovini

Pretekli četrtek je v Ljubljani novi ameriški veleposlanik v Sloveniji Victor Jackovich izročil slovenskemu predsedniku Milanu Kučanu poverilna pisma. Naslednji dan je *Slovenec* takole poročal: »Veleposlanik Jackovich je bil do pred kratkim vodja ameriške diplomatske misije v Sarajevu in je zatrdil, da si bo v Sloveniji tako kot njegov prednik s svojo delovno skupino prizadeval za razvijanje stikov med državama na vseh področjih. V slovenščini (obveščeni smo, da jo obvlada sorazmerno dobro, op. ur. AD) je izrazil zadovoljstvo, da je kot ameriški veleposlanik prišel v samostojno, neodvisno in demokratično Slovenijo. Zatrdil je, da ameriško ljudstvo in vlada ZDA v celoti podpirajo prizadevanje Slovenije, da bi dosegla resnično demokracijo, tržno gospodarstvo in polno vključitev v Evropo. Slovenijo je pohvalil kot eno najuspešnejših novih neodvisnih držav Vzhodne Evrope. Pri tem je omenil pluralistični politični sistem, korake h gospodarski in tržni preobrazbi ter vztrajno ohranjanje identitete ponosnega ljudstva, ki si hkrati »tlakuje pot za vstop v Evropo in mednarodno skupnost demokratičnih držav.

Na koncu je izrazil upanje, da bo njegovo poslanstvo pripomoglo k poglobitvi in krepitvi dobrih stikov med ljudstvom in vladama ZDA in Slovenije.«

Victor Jackovich je bil rojen 24. aprila 1948 v Des Moines, Iowa, visoko izobrazbo dobil na univerzi Indiana v Bloomingtonu (B.A. v ruski zgodovini l. 1970 in M.A. v slavističnih jezikih in literaturah l. 1971), njegov uradni biografski oris omenja, da zna srbohrvaščino, ruščino, ukrajinščino, bolgarščino, romunščino in, ker je služil v letih 1983-1986 v afriški deželi Keniji, še jezik swahili.

Pred imenovanjem za veleposlanika ZDA v BiH l. 1993, je bil vodja koordinacijskega odbora za Jugoslavijo v State Departmentu, v letu 1992 je bil krajši čas Charge d'Affaires v veleposlaništvu ZDA v Moldovi. V več kot dvajsetletni diplomatski karieri je služil med drugim v nekdanji ZSSR, v Kijevu v Ukrajini, ko je še obstajala Sovjetska zveza, v bivši Jugoslaviji in v Bolgariji.

Hrvaškega rodu, je veleposlanik Jackovich med drugim član ameriške Hrvaške bratske zajednice s sedežem v Pittsburghu. V ZDA živi v Arlingtonu, Virginia, predmestju Washingtona, in ima sina Jacoba.

Ameriški obrambni minister William Perry zaključil dvodnevni obisk v Sloveniji — O Sloveniji govoril izredno pozitivno

Marca letos je slovenski obrambni minister Jelko Kacin obiskal Washington in bil z vsemi častmi sprejet v Pentagonu. Preteklo soboto in nedeljo je ta obisk vrnil Kacinov takratni gostitelj, ameriški obrambni minister William Perry. V Slovenijo je prišel



Victor Jackovich

s svojo delegacijo preteklo soboto in ostal dva dni. Obiskal je vadbni center Slovenske vojske v Bohinjski Beli, se srečal z obrambnim ministrom Kacinom in drugimi predstavniki slovenske oblasti. Oglel si je Ljubljano in Bled, kjer je tudi imel tiskovno konferenco. O Sloveniji je govoril zelo pohvalno in rekel, da lahko služi kot model za druge države srednje in vzhodne Evrope. Slovenija je močna kandidatka za članstvo v evropskih gospodarskih in varnostnih strukturah, je dejal Perry.

Pretekli ponedeljek je *Washington Times* objavil dopis novinarja AP Johna Diamonda, ki je iz Perryjevih besed na beljski tiskovni konferenci sklepal, da je morda Slovenija prišla kar v prvo vrsto tistih držav, ki bodo mogle postati članice Nata. Današnji *New York Times* poroča, da so ambasadorji Natovih držav včeraj odobrili načrt, ki pojasnjuje pogoje za vstop v Nato za nekdanje komunistične države v Evropi. Ta načrt še ni bil objavljen, predstavljen bo uradno prihodnji četrtek v Bruslju vsem Nato državam. Podrobnejše pojasnilo bo ponujeno vsaki od vseh skupaj 25 držav, ki sedaj sodelujejo v Natovem programu Partnerstvo za mir. Med temi državami je tudi Slovenija. V torek je obrambni minister ZDA William Perry rekel med obiskom v Češki, da po njegovem mnenju je ravno Češka tista od omenjenih držav, ki je šla najdlje na poti k izpolnjevanju pogojev za Natovo članstvo.

Osnovni pogoji za članstvo na splošno zahtevajo, da je država-kandidatka za članstvo, demokratična in da svojo demokracijo pogloblja, da je zagovornica in spoštuje človečanske pravice, da uresničuje tržno gospodarstvo, in da mora biti vojska pod civilno kontrolo. Država mora biti pripravljena sodelovati tudi v mirovnih akcijah v tujini.

Več kot 12 milijonov dolarjev gmotne škode zaradi vodne ujme v zahodnih predelih Slovenije

Vodna ujma, ki je opustošila po zahodni Sloveniji 10. septembra, predvsem v Tolminski, Cerkniški in Železniški občini, je povzročila več kot 12 milijonov dolarjev. Nekateri zaselki ter vasi Porezen in Podporezen so bili odrezani od sveta skoro teden dni. Poleg cest sta bili prizadeti železnica in tekstilna tovarna Bača. Na fotografiji kaže Danica Felzer iz Podbrda, do kod je segala narasla voda.



Iz Clevelanda in okolice

Za romarje v Frank—

To nedeljo bo romanje DSPB v Frank, Ohio. Vsi, ki so se prijavili, da bodo potovali z avtobusom, morajo biti do osmih zjutraj pri Slovenskem domu na Holmes Ave., ali do 8.30 pri Baragovem domu na St. Clair Ave. Bodite točni!

Upokojenci Slov. pristave—

Klub upokojencev Slovenske pristave ima mesečno sejo v sredo, 27. septembra, ob 1.30 pop., na Pristavi. Vsi člani lepo vabljeni.

Prodaja peciva—

Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete bo imelo prodajo peciva in krofov to soboto, 23. septembra, od 9. dop. dalje, v šolski dvorani. Pridite in vse pokupite.

Seja—

Klub upokojencev v Nevburgu-Maple Hts. ima sejo v sredo, 27. sept., ob 1. pop., v Slovenskem domu na E. 80 St. Na seji bodo naprodaj nakaznice za banket. Članstvo lepo vabljeno.

Novi grobovi

Michael J. Dresek

V ponedeljek, 18. sept., zvečer je na svojem domu v Euclidu po dolgi bolezni umrl 72 let stari Michael J. Dresek, rojen v Clevelandu, mož Dorothy, roj. Kerze, oče Sandre Cline, brat Ann Pausic in Lillian Homar, veteran druge svetovne vojne, v kateri je prejel zelo ugledno Distinguished Flying Cross medaljo in kar 5 bronastih medalj, član KSKJ št. 169 in Kluba upokojencev na Holmes Ave. Pogreb bo danes, 21. sept., iz Želetovega zavoda na E. 152 St. dop. ob 9.45, v cerkev sv. Viljema ob 10.30 in od tam na Vernih duš pokopališče.

Dorothy A. Bukovnik

Umrla je Dorothy A. Bukovnik, rojena Fabian, vdova po Petru, mati Raymonda, Normana in že pok. Roberta, 5-krat stara mati, 3-krat prastara mati, sestra že pok. Alberta, Josepha in Franka. Pogreb je bil privatnega značaja, priporočeni pa so darovi v pokojničin spomin Slovenskemu domu za ostarele, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119.

Marie Kovacic

Dne 15. septembra je v Richmond Hts. bolnišnici umrla 84 let stara Marie Kovacic, rojena Telban v Forest City, Pa., vdova po Edwardu, nekdanjem mestnem odborniku za okolico St. Clair, mati Barbare Milota in Edwarda ml., 4-krat stara mati, sestra Stanleya ter že pok. Josepha, Vere Se-

(dalje na str. 16)

Tečaj o Sloveniji—

Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti vabi »high school« učence, ki bi se zanimali za tečaj o Sloveniji, njeni zgodovini, zemljepisni legi, kulturi ipd., na sestanek in vpisovanje v ponedeljek, 25. sept., ob 7h zv. Sestanek bo v šolski dvorani. Tečaj bo vodil kaplan pri Mariji Vnebovzeti Jože Černe, Blejčan. Dan in čas za to tedensko srečanje bosta določena na sestanku. Če se zanimate in na sestanek iz katerega koli razloga ne morete, lahko pokličete župnišče na 761-7740.

Občni zbor—

V soboto, 30. septembra, se bo vršil 39. občni zbor Tabora ZDSPB in sicer začeni ob 5.30 pop., v Slovenskem domu na Holmes Ave. Vsi člani Tabora v Clevelandu in okolici ste vabljeni, da se očnega zbora udeležite.

Koncert—

V soboto, 7. oktobra, ste vabljeni na koncert Domžalskega komornega zbora. Koncert bo v Shore Cultural Center v Euclidu, pričel se bo ob 7h zv., vstopnice so po \$8 in jih dobite pri vhodu. Dopis na str. 10, prihodnji teden objavljamo fotografijo zbora in tudi tiskani spored pesmi.

Kosilo—

Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete vabi na kosilo, ki bo v nedeljo, 8. oktobra. Serviranje v šolski dvorani bo od 11. do 1. pop. Nakaznice dobite pri članicah, v župnišču ali pri vhodu na dan kosila. Kosilo se bo lahko vzelo domov. Serviranje v dvorani bo v družinskem stilu, kosilo s svinjsko pečenko in ocvrtimi piščanci bo pripravila ga. Julka Zalar.

Žalostna vest—

Danilo Manjas je dobil žalostno vest, da je 9.8.1995 v Ilirski Bistrici umrla njegova mati Marija Manjas roj. Štumf iz vasi Jelšane. Poleg sina Danila z družino (žena Terezija, sinova Adrijan in Eric ter hčerka Rebecca) tu v ZDA, zapušča doma v Sloveniji sinova Mirota in Jožeta ter hčerki Magdo in Ano. R.I.P.

»Slovenski večer«—

Slovensko ameriški kulturni svet vabi na svoj letošnji Slovenski večer, na katerem bo glavni govornik admiral Ronald J. Zlatoper, poveljnik ameriške flote na Tihem oceanu z glavnim poveljstvom na Havajih. Prireditev bo v nedeljo, 15. oktobra, začeni ob 4h pop. Vstopnice so po \$22 in jih dobite, če pokličete Joyce Ann Hribar na (216) 261-0200. Adm. Zlatoper je rojen Clevelandčan in ima v tej okolici veliko sorodnikov, med njimi oba starša. Več podrobnosti v naslednjih številkah AD.

Komentar: Politične razmere na Hrvaškem po osvoboditvi večine od Srbov zasedenih območij

Predsednikova oblast se utrjuje, opozicija pa razpada

Letos je Hrvaški uspelo osvoboditi zahodno Slavonijo in tkim. »Kninsko republiko«, ki sta bili štiri leta pod kontrolo uporniških Srbov. Sedaj imajo Srbi kontrolo le nad zahodno Slavonijo, ki pa meji neposredno na Srbijo in bi hrvaški napad utegnil povzročiti reakcijo redne srbske vojske. Kljub temu na Hrvaškem še govorijo, da bo zahodna Slavonija prišla zlepa ali zgrda zopet pod hrvaško kontrolo oziroma bo tudi ta del mednarodno priznane Hrvaške zopet integrirani del te Hrvaške.

Naj bo tako ali drugače, je jasno, da je s svojimi nedavnimi vojaškimi uspehi, ki se sedaj nadaljujejo na ozemlju Bosne in Hercegovine, Hrvaška postala dosti močnejša kot je bila zadnja štiri leta. Tako je v poročilu v nedavni številki New York Times bila Hrvaška omenjena kot območna oz. balkanska vojaška »velesila«.

Spremenjeni položaj Hrvaške utegne imeti posledice za Slovenijo, kajti so še vedno med državama odprta številna vprašanja. Zato se zdi koristno, da bralci AD berejo tudi nekaj o trenutnih političnih razmerah na Hrvaškem. Sledi članek, ki ga je za Slovenec pripravil listov stalni dopisnik iz Zagreba Davor Gjenero in je bil objavljen 9. septembra.

Dr. Rudolph M. Susel

Zasedena območja so bila osrednje vprašanje na hrvaškem političnem prizorišču.

Po Nevihti in osvoboditvi večine omenjenih območij je strankarska sestava na tem prizorišču kratko in malo razpadla. HDS (vladajoča politična stranka na Hrvaškem, kateri pripada tudi predsednik države dr. Franjo Tuđman, op. ur. AD) po osvobodilni akciji trdi, da je prav ona kot politična sila omogočila ta dogodek in da bi bila osvoboditev zasedenega ozemlja brez nje nemogoča.

Predsednik Tuđman nenehno ponavlja, da je njegova močna politična večina nujna, saj je le tako lahko sprejemal temeljne politične sklepe, če pa bi moral oblast deliti z drugimi ali če bi bila na oblasti kakšna koalicija, bi bila misel na samostojno, neodvisno in celovito hrvaško državo menda neuresničljiva.

Velik del hrvaških politikov to trditev sprejema, HDS in Tuđman sta danes deležna večje politične podpore kakor kdaj prej. Če bi bile volitve danes, kažejo podatki javnomnenjskih raziskav, da bi za Tuđmana glasovalo od 63 do 70 odstotkov volilcev, HDS pa bi dobila okoli 50 odstotkov glasov.

HDS ima zdaj v saboru močno večino predvsem zaradi učinkov volilnega zakona; ta je s 33 odstotki volilnih glasov dosegla čez 60 odstotkov poslanskih sedežev. Na Hrva-

škem pa zdaj sploh ni več opozicijske stranke, ki bi ji resneje konkurirala.

K temu so seveda pripomogli tudi sami politiki HDS. V dneh po Nevihti so sprožili še »strankarsko nevihto«, kot so njihovo politično strategijo poimenovali v opoziciji. V nekaj kratkih dneh je namreč precej politikov, predvsem iz Hrvaške socialno-liberalne stranke (največje opozicijske stranke), prestopil v vladajočo HDS.

Veliko pozornost so povzročili prevzemanju krajevne oblasti. S prestopom župana in skupine poslancev v HDS je slednja prišla na oblast v Splitu, zdaj pa se pripravlja sunek na Reko; tam je HDS stopila v koalicijo z liberalci, da bi spodkopala »prenovljenokomunističnega župana«.

Napeto je tudi v Osijeku, kajti tam je župan karizmatični liberalski politik dr. Zlatko Kramarić; čeprav je v času vojne zelo spretno vodil mesto, številni menijo, da utegne že na prvem naslednjem zasedanju mestne skupščine pasti, kajti HDS je medtem pridobila precej liberalskih svetnikov, ki so doslej sestavljali večino v skupščini.

Medstrankarski prestopi se menda dosegajo s podkupovanjem in izsiljevanjem, kar morbidna pa je zgodba nekega opozicijskega župana, da so mu obljubili nujno presaditev ledvic, če prestopi v HDS. Hrvaško zdravstvo je namreč v takem žalostnem stanju, da brez visoke podkupnine ali mogočnih zvez pogosto ni mogoče priti niti do nujnih zdravstvenih storitev.

Poleg krajevnih oblastnikov so pod pritiskom tudi saborski poslanci. HDS baje skuša pred jesenskim saborskim zasedanjem doseči dvotretjinsko večino, da bi lahko pred volitvami - najbrž bodo pozimi - po svoje preuredila politično življenje v državi. Trdijo, da se pripravljajo ustavne spremembe, s katerimi bi dodatno razširili pristojnosti državnega predsednika.

Napovedujejo bistveno omejitev osebnih pravic srbske narodne manjšine, določenih z ustavnim zakonom o pravicah narodnih skupnosti in manjšin. To se nanaša predvsem na

Slovinci v Clevelandu

(nadaljevanje s str. 11)

štev v ZDA, ki so se ob tej priliki združila v eno samo vodilno gibanje: Americans United for Slovenija. Pritisk na Washington, da bi priznal slovensko samostojnost, je bil izredno velik, zato mislim, da smo tudi mi, iz te strani oceana, dali svoj doprinos Sloveniji.

• Na katere časopise sta naročena?

Lillian: Redno bereva Ameriško domovino, Glas in Slovenijo, ki jo štirikrat na leto dobivava iz Ljubljane.

• Hvala za prijeten pogovor.

avtonomijo kninskega in Glinškega okraja (tam so Srbi pred vojno sestavljali večino prebivalstva) in na pravico Srbov do dvanajstih poslanskih sedežev v saboru, pač v skladu z njihovim nekdanjim deležem v prebivalstvu Hrvaške.

Že zdaj govorijo, da bo prihodnjopomlad nov popis prebivalstva, ker pa je delež Srbov v prebivalstvu Hrvaške med sedanjo vojno najbrž padel na 2 do 3 odstotke, seveda ne morejo več pričakovati toliko pravic. Hrvaška vlada je že suspendirala nekatere določbe ustavnega zakona, predvsem tiste, po katerih so imeli Srbi v kninskem in glinskem okraju pravico sodelovati v policijskih silah glede na odstotek srbskega prebivalstva na tem območju. Po odhodu Srbov iz omenjenih krajev je taka določba neuresničljiva, zato jo utegnejo v kratkem dokončno odpraviti, to pa pomeni, da nihče ne računa na vrnitev tistih, ki so zdaj odšli.

Hrvaška socialno-liberalna stranka je zaradi prestopa nekaterih svojih vidnih članov v HDS močno prizadeta. Najhujši udarec jo je doletel zaradi prestopa Damirja Zorića, podpredsednika saborskega zgornjega doma (županijske zbornice). Na ta položaj je bil, čeprav takrat kot pripadnik opozicije, izvoljen na željo HDS, zdaj pa je s svojim odhodom iz opozicije potegnil za seboj celotno vodstvo strankarske organizacije v Zagrebu. Ivan Božičević, vodja zagrebških liberalcev, je za zdaj razpustil mestni volilni štab, v kratkem pa lahko razpusti tudi celotno mestno organizacijo. Zagreb pomeni tretjino Hrvaške, in stranka, ki ne deluje v tem mestu, ima pa vsedrjavne pretenzije, je obsojena na propad.

Pasti za opozicijo se nastavlja tudi z volilno zakonodajo. Kaže, da bo izvolitveni prag zelo visok; posamezna stranka bo najbrž morala na vsedrjavni ravni zbrati 5 odstotkov glasov, če pa bo nastopila v koaliciji, bo prag za dvostrankarsko koalicijo 7 ali 8 odstotkov, za veččlanske koalicije pa 11 odstotkov. Tako bi bile iz volilne tekme vnaprej izločene pokrajinske stranke, npr. močni Istrski demokratični izbor.

Opozicija je neenotna in nima jasne politične ideje, ki bi omogočala skupen nastop. Nihče ni zmožen izreči preproste resnice, da je obstoj hrvaške države v interesu zahodnega sveta, in sicer kot njegova obramba nasproti interesnemu območju Rusije, izpostavljenem v Miloševićevi Srbiji.

V takih razmerjih Hrvaška ni več »suverena« v tistem pomenu, kakor je bila leta 1991; takrat ni imela nikakršnega političnega varstva in je bila odvisna samo od lastne moči. Nevihte in osvoboditve zasedenega ozemlja ni omogočilo Tuđmanovo samodržstvo, temveč resnica, da je bilo do tega

Natu in Združenim državam Amerike (zato so Hrvaški vojaško pomagale).

Hrvaška država torej kratko in malo ne more niti propasti niti izginiti, kajti Zahod jo bo kot svojo varovanko vedno držal »nad vodo«. Zahod je pripravljen na geopolitično občutljivih območjih podpirati avtoritarne in totalitarne oblasti, nikoli pa jih ne sprejme v svoje gospodarske in politične sestave.

Hrvaška tako ostaja zunaj mehanizmov Sveta Evrope in Cepte, nikomur pa niti na misel ne pride možnost asociacijskega sporazuma z Evropsko zvezo. Pripadniki opozicije ne znajo jasno povedati, da je to posledica oblasti, kakršno sta ustvarila HDS in Tuđman, in da Hrvaška brez političnega pluralizma, ustreznega varstva manjšin in demokratične notranje ureditve sploh nima možnosti vsaj dolgoročno izboljšati svoj položaj.

S prvimi znamenji predvolilnega ozračja se je na Hrvaškem začel krepiti že tako in

tako splošni nadzor nad občili. Elektronska občila popolnoma obvladuje država oziroma HDS; pri nedavni delitvi koncesij lokalnim radijskim in televizijskim postajam ni niti ena koncesija prišla v roke tistim, ki niso pod nadzorstvom HDS.

Tako je ostal brez frekvenca ambiciozno zasnovani projekt neodvisne televizije, ki ga je pripravljala skupina profesionalcev po svojem odhodu s Hrvaške televizije, čeprav je imela za seboj veliko denarja. Morda jih je »neslo« tudi to, da je bil med njihovimi financerji bogati zagrebški podjetnik Mladen Vilfan, eden izmed voditeljev liberalcev.

Te dni je padel tudi visokonakladni tednik Globus. Izhaja v 200.000 izvodih in je doslej hudo škodoval HDS z objavljanjem nadrobnosti o številnih korupcijskih aferah (predvsem v zvezi z lastninjenjem), v katere so bili vpleteni tudi ljudje iz vrha oblasti. Njegovo pisanje sicer ni nikoli pri-

(dalje na str. 14)

NAZNANILO IN ZAHVALA

1904



1995

Z globoko žalostjo naznanjamo, da je zatisnila svoje blage oči naša ljubljena mama, stara mama in prastara mama

ANTONIA ERDANI
(ROJ. ŽAGAR)

katero je Bog poklical k sebi dne 6. julija 1995. Rojena je bila na Šenturški gori pri Cerkljah 12. decembra 1904, v Ameriko pa je prišla leta 1951.

Pogreb je bil 8. julija 1995 iz pogrebnega zavoda Brickman v cerkev sv. Kristine, od tam pa je bilo truplo prepeljano na Vernih duš pokopališče in položeno k večnemu počitku. Globoko zahvalo naj prejme č.g. Keith M. Alberts za darovano pogrebno sv. mašo, za podelitev zadnjega zakramenta, za molitve v pogrebnem zavodu in na pokopališču, in za ganljivo pridigo.

Naj Bog stotero povrne vsem, ki so poklonili prekrasne vence in cvetlice, darovali za sv. maše, ter za številne izraze sožalja. Iz dna srca se zahvalimo vsem, ki so našo ljubljeno prišli kropit, molili za njeno dušo, se udeležili pogrebne maše, dali svoja vozila na razpolago ter našo drago spremili prav do groba. Posebno zahvalo izrekamo č.g. župniku Francisu M. Pajku in gdč. Lavoni Avitt, za prineseno sv. obhajilo vsaki teden, gdč. Avitt tudi za molitev rožnega venca v pogrebnem zavodu.

Lepa hvala gdč. Mariji Voljin, organistinji, ter ge. Tillie Špehar in ge. Tončki Lamovec, za lepo orglanje in petje pri pogrebni maši. Lepa hvala tudi zavodu Brickman in nosilcem krste. Lepo se zahvalimo vsem, ki so ranjko obiskali na domu, ki so prinesli pecivo ter podarili pecivo za pogrebščino. Hvala lepa g. Mitja Pavlovčiču za objavo smrti na njegovi radio oddaji. Hvaležni smo ge. Štefki Smolič in njenim pomočnicam za okusno pripravljeno pogrebščino. Hvaležni smo č.g. župniku Francisu R. Sterku, ki je dal dvorano cerkve sv. Kristine na razpolago za pogrebščino.

Razposlali smo zahvalne kartice vsem, ki so se nas in naše drage posebno spomnili, in za katere smo imeli naslove. Ako kdo take kartice ni prejel, naj nam oprostí in naj s to javno zahvalo sprejme našo globoko hvaležnost.

Pri Bogu se zdaj raduješ,
k nam na Zemljo pogleduješ;
mi pa prosimo Boga,
da se v nebesih snidemo.

Žalujoči ostali:

sin MIRO in žena ANI in njih družina
ter ostalo sorodstvo v Ameriki, Avstriji,
Argentini in Sloveniji.

Euclid, Ohio, 21. septembra 1995.

Pater David Šrumpf, duhovnik v Lemontu pri Chicagu

Novo središče ameriških Slovencev

Ljubljana — V Združenih državah Amerike in Kanadi je veliko močnih slovenskih skupnosti, predvsem v okolici okolici Velikih jezer na severovzhodu ZDA, izrazito močna »kolonija« naših rojakov pa je tudi v Chicagu oziroma okolici.

Uredništvo *Slovenca* je te dni obiskal tamkajšnji duhovnik p. David Šrumpf, eden od voditeljev projekta novega kulturnega središča Slovencev v Lemontu pri Chicagu (slovensko bo odprto novembra letos). Beseda je torej tekla predvsem o novi pridobitvi za naše izseljence, pa tudi sploh o vlogi (slovenske) Cerkve med rojaki v tujini, o občutku narodne pripadnosti, ki se spreminja iz roda v rod.

• **Kakšna je zgodovina naseljevanja Slovencev na območje Chicaga in kako je tam zaživele versko življenje?**

Slovinci so se začeli naseljevati na »srednjem Zahodu« Amerike nekako v 70. letih prejšnjega stoletja. Prva župnija, še danes je živa in slovenska, Joliet, je nastala leta 1890, torej pred 105 leti. Tam sem dve leti kaplanoval

Druga pomembna slovenska verska skupnost je na pol poti med Chicagom in Jolietom, v Lemontu. Ta župnija letos praznuje 50-letnico šole, v njej pa so predvsem Belokranjci.

Tik pred koncem stoletja je bila ustanovljena župnija sv. Štefana v Chicagu; tudi ta je še odprta, žal pa se je sosesčina spremenila, veliko Slovencev se je izselilo, tak da vztrajajo le še redke družine, o slovenskem jeziku pa tam ni več sledu, saj prevladuje španščina.

Vsi vidimo, da je prihodnost v Lemontu, kamor so slovenski frančiškani prišli pred 71 leti. Škof jih je poklical v Chicago k sv. Štefanu, pater Kazimir Zakrajšek, pionir slovenskih frančiškanov v ZDA, pa je nato našel čudovito okolje v Lemontu in tam v času II. svetovne vojne sezidal samostan, ki je tudi romarsko in narodno središče.

Tam so se naselile tudi šolske sestre, večinoma Slovenke. Po vojni je tja pritekla nova skupina patrov in osvežila slovenskega duha med tamkajšnjimi rojaki. Imeli so tudi do 16 župnij, vendar pa se na takem območju - veliko je bilo železarske industrije itd. - razmere lahko zelo hitro spremenijo.

Tipičen primer slovenske župnije, kjer zaradi izseljeva-



Pater David Šrumpf, frančiškan, se je že v času študija (v domovini) srečal s chičaškimi Slovenci, novo mašo je ponovil v Jolietu, kjer je bil na počitnicah, po treh letih v domovini pa se je odzval vabilu za kaplansko mesto v Jolietu. Leto dni je čakal na vizum, medtem so se pojavile nove potrebe in za nekaj mesecev je odpotoval v domovino, nato pa je še nekaj časa nadomeščal brata v Avstraliji. Po vrnitvi v Joliet ga je že čakalo delo pri gradnji novega slovenskega kulturnega središča, ki stoji na frančiškanski zemlji. Lani septembra je bilo ustanovljeno slovensko versko središče, katerega vodstvo je prevzel in takoj začel organizirati župnijsko življenje. »Novo kulturno središče bo delovalo z roko v roki s slovenskim verskim središčem in s slovenskimi frančiškani. Gre torej za tri entitete slovenstva,« razmišlja pater David.

nja tako rekoč ni več Slovencev, je južnočičaški sv. Jurij.

Nasproten primer je Lemont. Tam je zrasel samostan, kapela, posvečena brezjanski Materi Božji itd., zato ta kraj velja za ameriško Brezje. Ljudje so tja romali, imeli piknike, molili rožni venec po Dolini rožnega venca, obiskali Baragov park, stilizirano Blejsko jezero in ob njem »lurško votlino« itd. Na frančiškanskem pokopališču v Lemontu je pokopan tudi škof Rožman.

V frančiškanskem samostanu nas je osem patrov, dva sta še v Chicagu, eden pa v domu za ostarele.

V Ameriko so Slovenci prihajali v več »valovih«. Prvi je bil ekonomski, prispel že v drugi polovici prejšnjega stoletja, nato je po drugo svetovni vojni prišla politična emigracija, nazadnje pa je nastopilo še obdobje priseljevanja iz materialnih razlogov, predvsem v 50. in 60. letih, to so bili predvsem Prekmurci.

Novi Lemont združuje vse, gotovo pa so najdejavniji pripadniki zadnjih rodov priseljencev

• **Kakšno je delo frančiškanov med Slovenci?**

Kot voditelj skrbim za slovensko versko središče, ki ima tudi vlogo župnije pod nadzorstvom škofije. Gre za povsem duhovno »oskrbo« slovenskih izseljencev. Lemont je bil do-

slej predvsem romarsko središče, zdaj pa postaja čedalje bolj središče vsega, kar se bo v prihodnje dogajalo slovenskega na tem območju.

Z novim domom bo še lažje postal pojem slovenstva v Ameriki. Stavba je sezidana iz prispevkov Slovencev iz različnih delov ZDA in različnih političnih prepričanj. Versko središče, slovenska župnija torej deluje že nekaj časa in je za nas kot duhovnike prvotna skrb.

Ker gre za narodnostno določeno župnijo, je naše dvojno poslanstvo očitno. Povzamem lahko, da v prihodnosti načrtujemo »prenos« slovenstva iz Chicaga v Lemont, saj so druge župnije vse preveč raztresene, tako kot naši rojaki, ki tako ne morejo gojiti slovenskih dejavnosti, pošiljati otrok na ure dolgo pot skozi mesto v slovensko šolo ali verouk...

• **Kako je potekala zidava zdaj tako rekoč že končanega kulturnega središča?**

Kot sem že povedal, so za novo stavbo prispevali Slovenci vseh rodov in tudi političnih prepričanj. Posebej so se seveda izkazali chičaški rojaki, saj so bistveno pripomogli k hitri rasti Slovenskega doma, kot ga bomo imenovali. Med Slovenci je veliko zidarjev, tesarjev, električarjev in drugih mojstrov. To so v gradnjo vložili veliko prostovoljnega dela in tako precej pocenili celotno naložbo.

Misel o novem prostoru se je porodila že pred 10 ali 15 leti, vendar jo je bilo mogoče uresničiti šele zdaj, za kar ima zasluge kar nekaj ljudi. Posebej naj omenim le Martina Hozjana, predsednika kulturnega središča, s frančiškanske strani pa sta pri zidavi prispevala bistveni del pater Kristijan in predstojnik pater Blaž Čemažar, pa pater Vendelin Špendov idr.

Vse skupaj se je začelo že okoli leta 1988, gradnja pa je

Požrtvovalna člana slovenske skupnosti



Letos obhajata 40. obletnico poroke Mari roj. Kosem in Miro Celestina. Oba sta izredno požrtvovalna člana slovenske skupnosti v Clevelandu. Gospa Mari je doma iz Dola pri Ljubljani, gospod Miro pa v Zagorju ob Savi. Oba sta po drugi svetovni vojni izgubila domovino in se dolga leta nista mogla vrniti domov, čeprav je njuno srce še zmeraj v domovini. Na tujem sta si ustvarila veliko družino. Čeprav so zdaj že vsi otroci odrasli in ju obdaja množica vnukov, sta še vedno zelo dejavna vseh: za dobro svojih otrok in vnukov, slovenske skupnosti in vsakogar, ki potrebuje pomoč. Mnogi naši rojaki, ki prihajajo v Cleveland, so bili že deležni njune prijazne pomoči. Veljata pa tudi za posebna dobrotnika slovenskih misijonarjev, Škofovih zavodov in bogoslovcev. Vemo, da ne vidita rada, ko omenjamo njune zasluge, vendar je prav, da se zvestih bralcev Družine spomnimo na teh straneh in jima voščimo še naprej trdnega zdravja in vsega dobrega! Na fotografiji sta v družbi s Kosmovo mamo in bratom Frenkom ter prof. Jamnikom.

DRUŽINA, 10. septembra 1995

stekla šele pred približno tremi leti. Seveda gre zahvala vsakomur, ki je v to slovensko središče po svojih močeh vložil svoj »zidak«.

V njem bodo velika dvorana za približno 400 oseb, kuhinja, bar, upravni prostor, knjižnica, soba za slovensko šolo, mala dvorana s priročno kuhinjo in verjetno tudi manjši studio za lažje pošiljanje tukajšnjih dogodkov v eter.

S slovenskim radiem smo v začetku leta sicer za nekaj časa prenehali, saj ga veliko ljudi ni slišalo, vendar pa naj bi že sredi tega meseca, morda prav jutri, stekla nova polurna tedenska oddaja na ustrežnejših frekvencah.

Na frančiškanski zemlji okrog samostana so tudi razna igrišča, prostori za piknike itd., o verskih objektih pa sem že govoril. V Lemontu bo torej za vsakogar nekaj, tudi za mlade in mlajše družine, ki bi jih radi obdržali v župniji. Rad bi vpeljal mladinska srečanja, morda ustanovil pevski zbor itd., toda za zdaj je vse še pri načrtih.

Zanimivo je, da so prav v bližini našega še litovsko, makedonsko in hindujsko kulturno in versko središče.

• **Kako je s slovensko identiteto, navzočnostjo slovenstva med Slovenci v Chicagu? Kako se to kaže v raznih rodovih?**

Precej je odvisno od vzrokov, zaradi katerih so zapuščali domovino. Nekateri pripadajo že tretjemu ali četrte-

mu rodu in zanje je slovenstvo predvsem občutek pripadnosti slovenski župniji, poznanje slovenskih plesov, morda kakšne melodije in podobno.

Pri tistih, ki so se rodili v Sloveniji, je navezanost bistveno močnejša, vendar je že pri otrocih to nekoliko drugače, čeprav jih je dosti še zelo vključenih v slovensko življenje. Slovenci se v novem okolju hitro prilagodijo in se vključijo vanj, vendar to še ne pomeni, da niso več Slovenci...

Izreden vpliv so imeli dogodki v 90. letih, ko se je pokazala energija naroda. Zdaj nikogar več ni sram povedati, od kod prihaja ali izvira.

Večina potomcev izseljencev se ima predvsem za Američane, vendar moramo pri tem vedeti, da »biti Američan« še ne pomeni »ne biti« kaj drugega. Američani (razen Indijancev) se zavedajo, da imajo korenine v raznih (evropskih) deželah (dalje na str. 14)

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Visit Our Slovene American
Auto Repair Shop!
**NOTTINGHAM AUTO
BODY & FRAME**
Frame Straightening
Collision Repair
Painting
19425 St. Clair Avenue
Tel. 481-1337
Michael Bukovec, Owner

Misijonska srečanja in pomenki

1099. Novomašnik Janez Mesec, kaplan

v Črnomlju, se 24. avgusta oglašja z odgovorom na naša voščila z lepim pismom:

»Zahvaljujem se Vam za Vaše pismo, za čestitke ob moji novi maši, še bolj pa za ves Vaš trud, delo in molitve za MZA.

Na praznik Marijinega Vnebovzeta sem nastopil svojo prvo kaplansko službo v Črnomlju v Beli krajini. Kmalu nato mi je prijatelj-bogoslovec prinesel Vaše prijazno pismo, ki je verjetno nekaj časa že tam čakalo in na karerega sedaj odgovorjam.

Vem, da me je podpirala dobra ga. Frances Ošaben iz Barbertona, Ohio. Nekajkrat sva si tudi dopisovala, čeprav nisem imel njenega naslova. Pošiljal sem preko ljubljanske nadškofije. Pozneje sem zvedel, da je podpirala tudi nekega drugega bogoslovca. Vsekakor zasluži iskreno zahvalo.

Hvaležen sem Vam, da ste me obvestili, da me je zadnje leto podpirala ga. Frances Hočevar iz Clevelanda. Če bi zvedel pravočasno, bi jo lahko povabil na novomašniško slavo, tako pa se je bom lahko spomnil v molitvi in pri sv. maši.

Vašega sošolca o. Cukaleta D.J. sem večkrat srečal na Vrhniku, kjer je preživljal dopust, jaz pa sem hodil tja kot diakon pomagat pri učenju verouka ipd. Ko se človek z njim pogovarja, se kar naleže nekega notranjega miru in sproščenosti. Tako pravijo vsi, ki ga srečujejo.

Novomašno slavlje sem imel

9. julija, na dan, ko ste imeli MZA piknik v Clevelandu. V spomin Vam pošiljam nekaj novomašnih podob in dve fotografiji. Na prvi podeljujem novomašni blagoslov v cerkvi, ob sprejemu na domači fari Koroška Bela, na predvečer nove maše. Na drugi pa sem slikan takoj po novi maši z ameriškim Slovencem iz Milwaukeeja, Jakobom Beznikom, ki je doma iz Koroške Bele, in prednico slovenskih uršulink s. Mihaelo Bizjak O.S.U. Desno je ob meni umetnik, ki je narisal načrt za moj novomašni plašč, levo so pa moji sorodniki iz Švice.

V imenu vseh letošnjih novomašnikov, bi se Vam rad še enkrat zahvalil, za vso pomoč, tako materialno kot molitveno, ki smo je bili deležni v času študija. Misijonski Znamkarski Akciji pa želimo, da bi še naprej tako uspešno delovala za širjenje božjega kraljestva.

Naj Vas Gospod Jezus po Mariji, Materi Cerkve, vedno blagoslavlja!

P.s. Prejel sem \$100, dar ge. Hočevar. Hvala!

Janez Mesec,
Ulica Mirana Jarca 5
Župnijski urad
68340 Črnomelj, Slovenia
Europe.«

Nekaj pripomb k novomašnikovemu pismu

Ker je ravnatelj ljubljanskega semenišča dr. Franc Šuštar priporočil čimbolj osebno povezavo in stik med bogoslovcem in dobrotnikom, je MZA



Novomašnikov blagoslov — JANEZ MESEC — Koroška Bela, 9. julij 1995

po mojem navodilu pripravila za vsakega bogoslovca, ki smo ga do tedaj v domovini vzdrževali, posebni listek, z naslovom njegovega dobrotnika ali dobrotnice, in vse skupaj odposlali ravnatelju, ki se je zanje zahvalil in jim verjetno osebno razdelil. Mi smo dobili, v primeri z afriškimi podpiranimi kandidati, redko kako pismo od njih zadnje leto. To bomo skušali v prihodnje izboljšati in nato v domovini opozoriti.

Stik med dobrotnikom in vzdrževanim kandidatom je vedno koristen in je prav, da ostane tudi po ordinaciji stalen, vsaj od časa do časa, za rast obeh. Vsak se potem malo bolj potruji, da boljši postaja in več dobrega napravi.

Smo v časih, ko je vsak študij veliko dražji, in bilo bi prav, da bi za podpiranje v domovini darovali letno sedaj malo več. Predčasno sem na to že opozoril in nekateri dobrotniki so že začeli dajati nekaj več, npr. \$400 na leto. Mislim pa, da bi \$500 letno ne bilo preveč za tiste, ki bi tako vsoto mogli letno utrpjeti. Vsaj poizkusiti moramo tisti, ki bi to zmogli. Bilo bi jim v Sloveniji v lepo pomoč, dasi čujemo, da nemška Karitas tudi redno semenišču v Ljubljani pomaga z mesečnim prispevkom za vsakega kandidata v DM (nemških markah).

Opazili smo zadnje leto tudi, da razni dobrotniki najraje pomagajo sedaj v domovini, kar je vsekakor hvalevredno, saj so ti sinovi naših slovenskih mater in dobri duhovniki med mladino teh časov bodo za bodočnost Slovenije velik božji blagoslov.

Pismo novomašnika Meseca je lepo in bogato, kar jasno pove, da je na svoje delo dobro pripravljen. Kaka pisma dandanes niso branja vredna, tako prazna so vsake vsebine. Menda manjka kandidatom koga, kot je bil naš 'ata Nadrah', ki nas je učil kako pisati lepa pisma, se predstaviti v službi in družbi, obnašati pri jedi itd. Lepo so nas kovali, hvala Bogu, za bogato življenje mnogih let v najrazličnejših okoliščinah po vsem svetu.

Salezijanec Jože Mlinarič

se zdravi v Belgiji. V domovini je v pokoju sedaj tudi naš dobrotnik g. Milan Hlebš, ki je deloval v Kaliforniji.

Umrli je v Venezueli 9. avgusta 87-letni zlatomašnik Martin Prša. Bil je frančiškan, ki je imel mentorja v Jožetu Kleklu, služboval v hrvaški provinci in odšel zaradi mnogih težav z rdečimi oblastmi v beunstvo. Bil je dolga leta generalni vikar škofije in stolni kanonik v zahodni Venezueli in deloval na fari med domačini Indijanci. Na prošnjo župnika Janeza Grilca v Caracasu mu je MZA zadnje leto pomagala z intencijami, ker je živel v siromaštvu in precej že onemogel.

MZA Milwaukee letos prosi, da bi dva nova bogoslovca, kot po pikniku vsako leto v podpiranje prevzema, bila iz Slovenije. V kuhinji je za piknik MZA pomagala tudi ga. Tončka Cimermančič. Ga. Dari Strmšek pa je v zahvalo za uspelo operacijo darovala \$60 za vse naše misijonarje.

M.P. iz Illinoisa ponovno daruje \$50 za begunske otroke iz Bosne v Sloveniji in \$100 za vse naše misijonarje(-ke). Družina Vida in Marije Rovaneš iz Sudbury, Ontario, je darovala \$100 US, polovico za maše za rajne družin Grebenc in Rovaneš, polovico pa za vse misijonarje(-ke). Prirčno vsi zahvaljeni!

Rev. Charles Wolbang CM
St. Joseph's Seminary
65 Mapleton Rd. P.O. Box 807
Plainsboro, NJ 08536-0807
Telefon: 609-520-8839
Fax: 609-452-2851

MALI OGLASI

Machinist Wanted

To operate milling machine and lathe, 3 to 5 years experience. Full or part-time, hospitalization. Call Ohio Engr. & Manuf. (North Royalton) at 230-2410. (37-40)

Kaj se dogaja v Sloveniji?
Z Ameriško Domovino
boste vedno na tekočem!

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 9)

ver in Davida, članica KSKJ št. 162, SZZ in drugih organizacij. Pogreb je bil 19. sept. iz Grdina-Faulhaber zavoda na Lake Shore Blvd. s sv. mašo v cerkvi sv. Vida, kjer je bila pokopna zelo aktivna faranka, in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Victoria M. Kmet

Dne 15. septembra je v Slovenskem domu za ostarele umrla 86 let stara Victoria M. Kmet, sestra Franka Jaksica st., Josephine Alich, Therese Mlachak, Dorothy Simens, Alice Urbas in Vide Cimas (vsi že pok.), teta, članica American Slovene Club. Pogreb je bil 19. sept. iz Zak zavoda na 6016 Glass Ave. s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Kalvarije pokopališču.

Joseph E. Turk

Dne 14. sept. je umrl Joseph E. Turk, vdovec po Mary, roj. Bradac, brat Louisa, Mary Trask, Angele Troski ter že pok. Franka in Jennie Trommetter. Pogreb je bil 19. sept. v oskrbi Brickmanovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina priporoča darove v pokojnikov spomin Slovenskemu domu za ostarele.

Jennie Davidson

Dne 8. sept. je v Michigan City, Indiana umrla 90 let stara Jennie Davidson, rojena Budan v Clevelandu, vdova po l. 1954 umrlem Albertu Glicker (poročila sta se l. 1929) in po l. 1977 umrlem Jamesu Davidsonu (poročila sta se l. 1962), mati Laverne Hughes in Alberta, pastorka Gail Stevens, 6-krat stara mati, 7-krat prastara mati, sestra Ann Hočevar ter že pok. Franka, Augusta in Carolyn Budan. Pogrebna sv. maša je bila v cerkvi Notre Dame v Michigan City, pokopana pa je bila 14. sept. na Kalvarije pokopališču v Clevelandu, kjer je obrede opravil č.g. Jože Božnar. Darovi v pokopničin spomin Slovenskemu domu za ostarele, Ameriški Domovini ali dobrodelni ustanovi darovalčeve izbire so lepo priporočeni.

ZeLe Funeral Home

Memorial Chapel

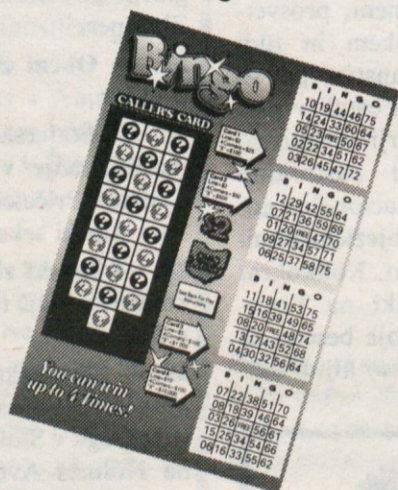
452 E. 152 St. Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave. Phone 361-0583

Family owned and operated since 1908


Če Vi lahko žrtvujete 10 minut,
Mi lahko žrtvujemo \$10,000!



Play **BINGO** from the Ohio Lottery

Imagine winning \$10,000 in just 10 short minutes! It's possible with the Ohio Lottery Bingo Game. On each \$2 ticket, you get four Bingo cards and four chances to win — up to \$10,000! So play Bingo at your favorite Lottery retailer. And with luck,

you could come out with \$10,000 to spare!

JOIN IN THE WINNING 

Lottery players are subject to Ohio laws and Commission regulations. For further information, call the Customer Relations Department, (216) 787-3200, during regular business hours.